

L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

35ième ANNÉE - No. 47.

LOUISEVILLE, JEUDI, LE 13 SEPTEMBRE 1956.

MEMBRE



Le feu détruit partiellement le collège de Berthierville



Un incendie qui s'est déclaré mardi midi au Collège St-Joseph de Berthierville, a complètement ravagé la partie principale de cette institution dirigée par les Clercs de St-Viateur et a mis un terme précipité à l'année scolaire qui avait débuté il y a moins d'une semaine.

L'incendie a pris naissance au dortoir des finissants. On suppose qu'une défectuosité du système

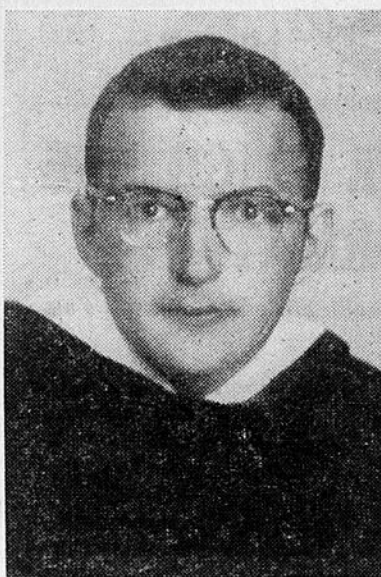
électrique aurait été la cause de cet incendie qui a causé pour plus de \$100,000.00 de dommages. Heureusement personne n'a été blessé durant les manoeuvres et durant l'évacuation de l'immeuble. Ce collège abritait une trentaine de religieux et plus de 300 élèves. Au nombre de ces élèves, se trouvaient plusieurs étudiants de Louiseville et du comté.

L'incendie a brûlé com-

plètement l'étage supérieur de l'aile qui abritait deux dortoirs et l'eau et la fumée ont fortement endommagé la chapelle et quatre classes situées au troisième, l'étude et la salle de musique aménagées au deuxième, ainsi que la salle de récréation au rez-de-chaussée sans compter la destruction des effets personnels de plusieurs frères et étudiants.

(Photo : L'Echo par Claude Gagné)

DÉPART POUR ROME



R. P. Augustin-Marie, o.p.

Le R. P. Augustin-Marie, o.p., né Germain Villemure, fils de M. et Mme Armand Villemure, de notre ville qui est parti hier pour Rome où il poursuivra ses études en théologie. Il y séjournera deux ans.

GRADUÉE



Mlle Louise Plourde

Mlle Louise Plourde, fille de M. et Mme Conrad Plourde de Louiseville qui vient de graduer garde-malade à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, avec la note Grande Distinction. A cette occasion, elle recevait une bourse de \$20 du Dr Boutin, membre de la direction de cet hôpital. Nos félicitations !

Réfection du rôle d'évaluation

Pour la première fois depuis trois ans, la ville de Louiseville procédera cet automne à la réfection complète de son rôle d'évaluation.

Réuni en assemblée régulière, le conseil municipal a désigné ses évaluateurs. Ils sont tous des citoyens de Louiseville. Il s'agit de MM. Georges Veillette, Pierre Boisvert et Eugène Béland. Ces derniers recevront un montant fixe de \$200 chacun pour leur travail.

Par ailleurs, le secrétaire des évaluateurs, M. Clément Mailhot, se verra accorder un salaire de \$500. L'échevin Victor-Alfred Héroux s'est déclaré dissident sur l'engagement de ce dernier. Il aurait désiré que les fonctions de secrétaire soient remplies par le gérant de la ville, M. Romuald Lemay.

Il y a présentement 661 immeubles imposables à Louiseville et l'on compte 530 propriétaires. Louiseville est l'une des villes où le

(suite à la page 11)

À CHICAGO



M. Paul Vallières

M. Paul Vallières, gérant local de la Laminated Structures Ltd. qui est présentement en voyage d'affaires à Chicago, Illinois.

Nous lui souhaitons un bon voyage!

Les Activités de la Garde Paroissiale.

Élection prochaine

Voici le moment venu pour les membres actifs de la Garde Paroissiale de Louiseville de démontrer comment ils apprécient le dévouement de l'Exécutif actuel.

En effet, jeudi le 13 septembre aura lieu au local de la Garde (Salle Paroissiale), l'assemblée générale tant attendue. A cette occasion, sous la présidence du Capitaine Abbé Camille Caron, Chapelain, les rapports du Secrétaire S.-L. Léopold Comtois et du Trésorier : Aimé Lessard, seront connus de tous les membres.

Après les formalités d'usage et le compte rendu de l'administra-

(suite à la page 17)

LA SITUATION DE L'EAU RÉTABLIE À LA SATISFACTION GÉNÉRALE

Tel que prévu, le nouveau puits aménagé à Louiseville pour parer

à un problème d'eau fort inquiétant, et qui permettra d'avoir toute l'eau suffisante pour plusieurs années, a été inauguré en fin de semaine. A cette occasion, Mgr Donat Baril, v.f., p.d., curé de Louiseville, a présidé une cérémonie de bénédiction, en présence des autorités municipales.

Le nouveau puits, aménagé à Sainte-Ursule, entre les rangs Crête-de-Coq et Fontarabie, augmente de 400,000 gallons par jour une consommation qui était jusque là de 650,000 gallons, obtenue de trois puits. Une distance d'un demi-mille sépare les deux nappes

(suite à la page 7)

L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

FONDÉ EN 1921

HEBDOMADAIRE
PUBLIÉ À LOUISEVILLE
ET ENTIÈREMENT
DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS
DE LA RÉGION



ÉDITÉ ET IMPRIMÉ PAR
W.-H. GAGNÉ & FILS,
SAINT-JUSTIN,
COMTÉ MASKINONGÉ
TÉLÉPHONE : 21

DIRECTEUR : ERNEST GAGNÉ
RÉDACTEUR : PAUL-N. VANASSE, B.A., AVOCAT
SPORTS : CLAUDE GAGNÉ
PUBLICISTE : JACQUES CARON
35, RUE SAINT-LAURENT — LOUISEVILLE — TÉLÉPHONE : 8-4320

"AUTORISÉ
COMME ENVOI POSTAL
DE LA
DEUXIÈME CLASSE,
MINISTÈRE DES POSTES,
OTTAWA"



LE PRIX
DE L'ABONNEMENT
POUR UNE ANNÉE
EST :
CANADA \$2.50
ÉTATS-UNIS \$3.50

NOTRE ÉPOQUE EXIGE UNE SOLIDE FORMATION

Avec septembre, une nouvelle période de travail s'ouvre pour la gent écolière.

Une autre année scolaire est commencée. Nos institutions locales sont à l'oeuvre pour de longs mois. Enfants, adolescents, jeunes gens, devront courageusement se pencher sur les livres, avec intérêt et ferveur.

Est-il nécessaire de rappeler la valeur du temps qu'ils consacreront durant les dix prochains mois à l'acquisition de connaissances diverses, plus ou moins approfondies? S'il est un fait bien évident, à notre époque, c'est le besoin d'une instruction solide et poussée le plus loin possible suivant la capacité des intelligences, à la base de l'organisation de la vie de tout individu dans les sociétés modernes.

Il fut peut-être un temps où l'on pouvait à la rigueur se passer de ce genre de formation, où il suffisait d'un bagage élémentaire de notions générales pour posséder des chances de réussite. Ces conditions n'existent plus. La complexité croissante des procédés de production et du mécanisme des échanges exige de tous ceux qui cherchent à se faire une place dans la vie économique d'un pays une tout autre préparation que celle dont il était permis de se contenter autrefois.

C'est dire l'importance du travail, auquel écoliers et écolières accorderont leur attention, pendant cette nouvelle année scolaire. Eux-mêmes ne sont peut-être pas en mesure de comprendre cela. Il est donc opportun de soutenir leurs efforts, et de les encourager à bien étudier.

Leurs chances d'un bel avenir en seront d'autant mieux assurées.

Paul N. Vanasse, B. A.

Soixante ans de journalisme!

M. Omer Héroux, rédacteur au Devoir, dont il est l'un des fondateurs, vient d'entrer dans sa quatre-vingt-unième année. Originaire de la région de Trois-Rivières, il est le seul survivant de la brillante équipe Bourassa-Pelletier-Héroux. Il compte plus de soixante ans de journalisme actif. Cet admirable record lui vaut d'être le doyen, en âge, et en années de service, des journalistes de la Province. L'Écho lui offre ses plus cordiales félicitations, et ses vœux de Bonne Santé.

(P. V.)

Un seul prix... Une seule Qualité: "La Meilleure"



QUE CE SOIT
pour
NETTOYAGE
ou
TEINTURE
PRESSAGE

Adressez-vous en toute confiance à

LA TEINTURERIE ST-LAURENT

22, St-Aimé (rue de la gare), Tél.: 8-4477, LOUISEVILLE

Le Pont d'Avignon

PAR MICHEL

+ Fiasco complet, cet été, à l'O. T.J. Cette oeuvre serait appelée à disparaître, dit-on. C'est infiniment regrettable, à tous points de vue.

+ Quelques gallons de peinture suffisent à rajeunir une vieille maison, en outre d'être un excellent placement.

+ A travers tant de constructions nouvelles, la vieille gare de Louiseville détonne de plus en plus.

+ En 1929, un homme marié ayant \$10,000 par année de revenus, payait \$232 d'impôts. En 1956, c'est \$1,500 qu'il doit payer. Une toute petite différence!

+ Notre cardinal a terriblement maigri depuis quelques mois. Sa santé inspirerait des craintes sérieuses dans son entourage.

+ Les fleurs des Serres Mandeville se vendent très bien, paraît-il. Elles sont présentées avec un goût qui rappelle le beau pays de Belgique.

+ Dans sa "clinique du coeur", le Père Desmarais y va parfois un peu fort. C'est bien humain, et d'ailleurs très intéressant.

+ L'argent n'a pas d'odeur. S'il en avait, personne n'oserait plus y toucher.

+ En Gaspésie, les motels se louent jusqu'à \$10, soit plus cher qu'en Floride. Aussi, les Américains s'y font plus rares. Ils ne sont pas si bêtes, qu'ils en ont l'air.

+ Il y a encore à Louiseville quelques rues boueuses. Dans le secteur Lagacé, par exemple.

+ Même sous le vêtement religieux, une femme demeure toujours un être souple, mystérieux et subtil. Un être féminin, quoi!

+ Si Dieu défendait de boire, aurait-il fait le vin si bon. Sage qui en boit. Fou qui en abuse.

+ Septembre devrait ramener sur le tapis le projet tardif de l'aréna. Méli-Mélo devrait s'attaquer à fond à cette question vitale pour les sports d'hiver.

+ Au 31 mars 1956 les allocations familiales coûtaient \$31,867,000 par mois au gouvernement fédéral, comparativement à \$17,650,934 au moment de leur création en juillet 1945. Le coût annuel de ces allocations atteint presque \$400 millions, plus environ \$5 millions de frais d'administration. Et paye, pauvre Baptiste!

+ Des coopératives de frais funéraires viennent d'être créées en Suède. Elles assument le tiers des frais dans les municipalités où elles sont installées.

+ Il y a des secrets de jeunes filles troublants à recueillir. Vies lamentablement gâchées.

+ De nos jours, le mot démocratie en est un joliment galvaudé.

+ La plus belle qualité de tout homme d'affaires, c'est la discrétion la plus absolue.

Pierre Lessard, B.A., A.G.
ARPENTEUR-GEOMETRE

1635, Royale Tél.: FR. 5-4831
TROIS-RIVIERES



(par Paul-N. Vanasse)

EN PAYS DE COGACNE!

Les grandes fêtes du vin de Bad Duerkheim se dérouleront cette année du 8 au 11 et du 15 au 17 septembre. 370,000 visiteurs, dont de nombreux étrangers, ont consommé l'an passé 140,000 litres de vin, et, sous forme de saucisse, 430 porcs, 85 pièces de gros bétail ainsi que 59 veaux. Les premiers documents historiques mentionnant cette fête, remontent à l'an 1442. Elle avait lieu autrefois sur la colline St. Michel, dans les environs de Bad Duerkheim. Mais l'emplacement se révéla bientôt trop étroit, et la fête de la saucisse et du vin se déroule depuis 1449 sur un terrain de 45000 mètres.

Et, nous dit-on, à ce régime pantagruélique, les habitants de ce pays vivent vieux...

POUR UNE VILLE PROPRE.

Les Louisevilliens, comme les citoyens de toutes les autres villes, devraient s'efforcer de garder plus propres leurs rues et leurs ruelles. Très souvent, nous sommes les témoins d'une multitude de négligences, peu graves en elles-mêmes, mais qui finalement, répétées maintes fois, font qu'une rue ou qu'une ruelle devient malpropre.

La Tribune, de Sherbrooke, formulait dernièrement certaines observations très opportunes. le confrère disait, entre autres choses:

"Le citoyen qui observe le moindrement, le citoyen quelque peu soucieux de la beauté et de la propreté de sa ville n'est pas sans remarquer combien peu de temps nos rues et nos places publiques restent propres, après que les nettoyeurs préposés à ces soins ont terminé leur travail. On devrait dire plutôt que ce travail n'est jamais terminé, car aussitôt que l'on a promené le balai dans nos rues et enlevé les déchets et immondices qui y traînent habituellement, les enfants insoucients et mal élevés en sèment d'autres sur leurs pas un peu partout."

Ceux qui aiment la propreté tiendront à la respecter non seulement dans leur propre maison, mais également dans la rue, à l'usine, au bureau. Commençons donc par installer des poubelles un peu partout, au lieu de jeter les paquets de cigarettes vides et autres déchets sur les trottoirs et dans la rue, et déjà nous aurons accompli un grand pas dans la bonne direction.

ECHO D'UNE CONFERENCE RETENTISSANTE.

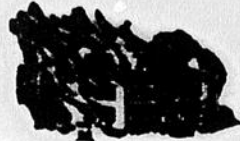
Une idée essentielle se dégage de la conférence de l'abbé Dion: c'est que le syndicalisme, ni bon ni mauvais en lui-même, est une structure indispensable dans l'ordre social qui existe présentement. On peut dire des syndicats les meilleures et les pires choses; on peut exprimer à leur adresse des compliments et des reproches et on a raison dans les deux cas. C'est que les syndicats sont des institutions humaines, exposées aux erreurs et aux vices de toutes les oeuvres temporelles. Il y a des gangsters dans quelques unions; la preuve n'en est plus à faire, depuis que des procès retentissants ont fait voir les liens étroits existant entre certaines unions américaines et la pègre new-yorkaise. Qu'est-ce que cela prouve? Que les chefs syndicaux et (suite à la page 16)

J. A. JULIEN ENRG.

Assurances Générales

39A, St-Laurent — Tél.: 8-2817 — LOUISEVILLE

Responsabilité
de tous genres
Automobile,
Feu,



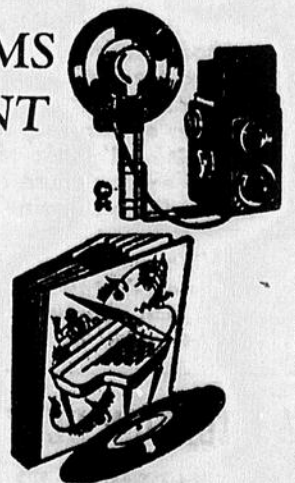
- Sécurité
- Stabilité
- Service

CAMÉRAS — FILMS
DÉVELOPPEMENT

PLUMES — CRAYONS

Nous faisons des copies de tous genres de clés.

- Instruments de musique
- Tourne-disques (pick-up)
- Disques (records)



ULRIC GIGUERE

OPTICIEN D'ORDONNANCES

60A, rue St-Laurent — Tél.: 8-4187 — LOUISEVILLE

LE TEMPS DU TONI

CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN D'ABORD ET VOS PRESCRIPTIONS SERONT REMPLIES AVEC SOIN
La Pharmacie Louiseville
 Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire
 (René Paquin, B.Ph., L.Ph., assistant)
 47 St-Laurent — Tél. 8-2770 — Louiseville

LE TEMPS DU TONI

ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

NOTES SUR ST-BARTHÉLEMY : —

Histoire générale : Série II (Numéro 74 — suite)

Vie municipale au temps de M. le curé L. Ed. Moreau (suite).

... Le Grand Saint-Jacques voulut se mettre à la mode. En juillet 1889, avec l'autorisation du Conseil, ses habitants, depuis la maison de Georges Sylvestre au bout de la rue Saint-Adélar, allaient au village en marchant sur un gentil trottoir en madrier, de huit pouces de large. A ce moment-là, le Grand St-Jacques était un point de mire dans la paroisse. Il avait donné aux Soeurs de J. M. leurs deux premières Religieuses de Saint-Barthélemy : Caroline Comtois, fille de Pierre, et Agathe Sylvestre, fille de Georges.

En 1882, c'était la rue St-Adélar qui se donnait un beau petit trottoir de dix-huit pouces et fait à l'entreprise. Le boulanger Sévère Comtois surveilla les travaux. Voici, avec les numéros du cadastre, les noms des villageois qui ont signé la requête favorable au progrès : Herméngilde Dufresne, (326), Louis Comtois (327), Euchariste Ayotte (329), Séraphin L'Heureux (337), Pierre Comtois, S. Sylvestre (340)...

En même temps que les piétons obtenaient du confort en certaines routes, il se poursuivait au Conseil une lutte très serrée en faveur de la municipalisation partielle des travaux publics.

Plusieurs personnes remarquaient des différences choquantes dans l'entretien des chemins et des fossés. Les uns étaient bien passants, bien creusés ; les autres négligés. Plus d'un crurent que l'entretien de ces routes et fossés, donné à l'entreprise par les intéressés, au pro rata de l'évaluation, à quelque citoyen honnête et responsable, garantirait l'uniformité et la qualité du travail.

En décembre 1879, le Conseil, mu par cet esprit, résolut d'entretenir selon cette méthode les chemins des 3e, 5e, 6e, 7e et 8e rangs. Le 26 juin 1885, il sanctionnait le même règlement avec

de légères modifications...

A cette époque, une pareille législation sembla révolutionnaire ! Aussi, peu de temps après, le 1er août, dans un acte très élaboré, le Conseil, sous la pression publique, fit tomber, une à une, toutes les sages décisions d'abord prises le 6 décembre 1879 !

La première tentative de municipalisation partielle tournait en fiasco !

La seconde ne remporta point plus de succès.

Une proposition d'Achille Champagne en marqua le début.

Ce contribuable exposa au Conseil que la route conduisant de la gare du Canadien Pacifique au quai du chenal était longue, coûteuse d'entretien, et, par ailleurs, servait à beaucoup de cultivateurs qui expédiaient le foin et les céréales par bateau. Il proposa que toute la paroisse "macadamisât" ce chemin. La demande parut insolente ! D'un refus sec, les conseillers vous la frondèrent aux oubliettes.

Les deux St-Jacques dirigèrent la troisième attaque.

Tout le monde sait que le chemin unissant le village à la gare accommode la paroisse au complet. Les gens du Nord en ont besoin pour venir à l'église ; ceux du village et des hauts ne peuvent se rendre aux chars ou dans le voisinage sans y passer. Or, cette route, en terre forte, souvent amollie par les pluies ou les inondations, souffrant d'éboulis dus aux lourdes charges, puis avec ses deux ponts, imposait de lourdes dépenses aux deux St-Jacques. Poussés à bout, les propriétaires de ces rangs décidèrent, le 12 mai 1886, "d'empierrier la Montée" et, entre autres choses, demandèrent à la paroisse une contribution de \$1,000.

Louis Sylvestre avait présenté la requête. Amable Lafontaine, conseiller, se fit le partisan acharné du projet. Delphis Lagacé dirigea l'opposition contre lui. Après de nombreuses alternatives de succès et de défaites dans les discussions du Conseil, Lafontaine suggéra d'en appeler au Conseil de comté. Les conseillers s'en gardèrent bien. Il menaça de porter la cause devant les tribunaux. Ad-

me Côté dut s'informer à l'avocat Demers si la chose était faisable. Lafontaine n'exécuta point sa menace.

Le dernier écho de la lutte se fit entendre au Conseil le 14 mai 1888. A ce moment, dans un effort quasi désespéré, Olivier Lincourt vint à la rescousse de son ami et il demanda \$500 d'aide en faveur des contribuables de son rang. Le coffre municipal resta fermé !

La lutte en faveur de la municipalisation partielle des travaux publics, c'est-à-dire, appliquée à des cas bien spéciaux, était difficile à mener, vu l'esprit particulariste de l'époque opposé ex officio aux mesures professionnelles. Apparemment, elle n'avait produit aucun résultat. En réalité, elle avait répandu des germes de collaboration qui allaient bientôt s'épanouir en une florissante moisson d'oeuvres coopérative...

Les cultivateurs du Grand et du Petit St-Jacques se résignèrent à leur sort. En juin 1893, le pont de la Traverse, à la Montée, offrait du danger. Le Conseil exigea sa reconstruction. Ce fut l'occasion d'un événement paroissial qui ne manque pas de piquant. Le Conseil voulut prouver qu'il ne gardait pas rancune à ceux qui s'étaient appliqués si fortement à ouvrir la voute du trésor public. Il prépara en leur faveur d'excellentes directives sur la façon de bien exécuter le travail. Nous citons quelques lignes de l'Acte du 23 juin 1893 : "Les quais, de chaque côté du cours d'eau ne devront pas gêner l'écoulement des eaux ; b) employer du bon bois sain : pin, pruche, cèdre ou épicéa ; c) le bois boisant les quais aura six pouces d'épaisseur ; d) le pontage se fera avec des madriers de trois pouces redoublés sur le travers avec des madriers de même épaisseur sur une largeur de douze pieds ; e) le pont mesurera seize pieds de large ; f) l'on installera quatre lambourdes de huit pouces par dix et vingt quatre pieds de long ; g) il y aura une "foulure" sur les lambourdes pour mettre le pont en rond ; h) les semelles auront quatre pouces sur six ; i) les poteaux auront huit pouces carrés ; j) il y aura trois traverses dans le bas pour recevoir les poteaux des quais ; k) quatre "rôdes" en fer pour le pontage ; l) poser des garde-corps convenables..."

"Les travaux du pont seront exécutés à chaque fois nécessaire, à l'entreprise, à prix d'argent, et payés par les intéressés de la dite route d'après l'étendue superficielle du terrain de chacun..." Comment ne pas être touché par une telle condescendance serviable ! Aussi, la Traverse de la Montée se munit d'un pont solide comme le roc. Toutes les belles charges de foin y passèrent sans déranger leur équilibre. Le Conseil municipal, magnanime, avait édicté le règlement et dressé les

(suite à la page 6)

FAITES VOTRE CHOIX DANS NOTRE SÉRIE COMPLÈTE DE PRODUITS CAPILLAIRES.

ONDULATION SOUPLE ET NATURELLE

Bobbi
Avec pinces et bigoudis pour la nuque. \$175

Pour enfants 2 à 12 ans.

Tonette
Recharge pour permanente. \$175

Silver Curl
Recharge spécial pour cheveux gris. \$175

Prom
Nouvelle! Onctueuse!
Donne à vos cheveux plus de souplesse et de docilité tout en les endurant. Aucune méthode n'est plus facile! \$200

RINCAGE-CREME TAME
Le nouveau cosmétique invisible! 69¢

BIGODIS SPIN par TONI
Nombre suffisant pour une permanente. \$139

WHITE RAIN
Le nouveau Shampoing-lotion. .45, .75, \$1.25

la toute nouvelle **Toni**

Inodore, soyeuse et facile comme peut et doit l'être une permanente. \$200
Ordinaire, Super ou Ultra-douce.

Tip Toni
Petit nécessaire pour les retouches entre les permanentes complètes. \$125
Ordinaire, Super ou Ultra-douce.

La Pharmacie Louiseville

Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire
 (René Paquin, B.Ph., L.Ph., assistant)

47, St-Laurent — Tél. 8-2770 — Louiseville

POUR VOS DERNIERS DEVOIRS ENVERS DES ÊTRES CHERS
 CONSULTEZ :

GEO. MARION

Directeur de funérailles
 SALON MORTUAIRE — SERVICE D'AMBULANCE GRATUITEMENT
 Ambulance dans Louiseville et Saint-Léon pour l'Hôpital Comtois ainsi que pour l'Oxygène à domicile
 1, rue ST-MARC LOUISEVILLE
 Téléphone : 8-4375



POUR NETTOYAGE DE VOS TAPIS ET MEUBLES



E. Labelle & Fils nettoient à domicile meubles et tapis. — Travail garanti. — Attention spéciale aux institutions religieuses, hôpitaux, hôtels. — ESTIMATION GRATUITE.

SPECIALITES : CAPITONNAGE ET TENTURES

Pour tous renseignements, appelez :

E. Labelle & Fils
 Tél. 544 Lanoraie, P. Q.

J.-E. CASAUBON

Poêles à bois — Au gaz — A l'électricité.
 Réfrigérateur McCLARY et T.V. MARCONI
 Mobilier de cuisine et de chambres à coucher.

PRIX SPÉCIAUX pour AMEUBLEMENT COMPLET

TEL. : 47

MASKINONGE, P. Q.

Il se vend plus de Dodge '56 que de n'importe quelle autre marque dans le comté de Maskinongé.

Clément & Frère Ltée

DODGE — DE SOTO

Tél: 8-2701 et 8-2702
 LOUISEVILLE, P. Q.

CONFIEZ VOS PROBLEMES EN ELECTRICITE A



J.-OSCAR PAQUET Enrg.

A. Denis Paquet, secrétaire-gérant

5 ELECTRICIENS
 D'EXPERIENCE

A VOTRE SERVICE

Donc, pour vos troubles d'électricité, n'hésitez pas, SIGNALEZ 8-2738, LOUISEVILLE et vous obtiendrez un service des plus rapide.

8 RUE ST-AIME

LOUISEVILLE



Le Carnet Social

NAISSANCE : —

Le 6 septembre à M. et Mme Claude Lessard (Jacqueline Rivard dit Gisèle Millette) est né un fils baptisé le 9 septembre en l'église de Louiseville, sous les noms de Joseph, Pierre, Luc, Parrain et marraine : M. et Mme Alcide Millette, oncle et tante de l'enfant.

DEPLACEMENTS : —

Son Excellence Mgr L.-P. Colongon, évêque des Cayes, Haïti, accompagné des RR. Pères A. Bédard et J. Lehouillet, O.M.I. de l'Annonciation, Port au Prince, en visite dernièrement chez M. et Mme Jos. Cloutier de Louiseville.

M. et Mme André Dupuis et leur fillette de Montréal en visite dernièrement chez M. et Mme Gaston Ricard.

* * *

M. et Mme J. Fortunat Caron et leurs enfants Hélène, Jean et Louise de Grand'Mère en visite chez leurs parents en fin de semaine.

* * *

M. Roger Villemure, Mlle Pauline Gauthier du Cap de la Madeleine et M. et Mme Jacques Lescouarnec accompagnaient le R. Père Augustin Marie (Germain Villemure) jusqu'à Montréal, lundi dernier.

* * *

M. et Mme Lucien Rousseau du

NOUVEAU SALON DE FOURRURES

Mlle CARMEN NOEL, fille de Madame Wellie Noel, informe le grand Louiseville, de l'ouverture du Salon "Paris Créations" dès le 1er septembre, à son domicile, à 19, Notre-Dame, Louiseville.

Merci aux clients qui nous ont déjà encouragés et cordiale bienvenue à tous !

Cap de la Madeleine, à Louiseville dimanche dernier.

* * *

M. et Mme Adélarde Cournoyer de Sorel en visite chez M. et Mme Philadelphe Giguère en fin de semaine.

* * *

MM. et Mmes Donat Perreault, Urbain Béland, Conrad Plourde, Raymond Cloutier, Edgard Dupuis, Marcel Boisvert, Robert Lamarre et Claudette Cloutier se rendaient à Montréal, dimanche dernier, pour assister à la graduation de Mlle Louise Plourde.



TRIBUNE MUNICIPALE

LUNDI LE 10 SEPTEMBRE

Lecture du procès verbal. L'acceptation est proposée par M. Napoléon Doyon et secondée par M. Achille Marcotte.

En l'absence du maire, M. Dionis Lesage, pro-maire, préside l'assemblée jusqu'à son arrivée.

Comme le nouveau rôle d'évaluation doit être déposé avant le 1er décembre, les trois évaluateurs choisis sont MM. Pierre Boisvert, Georges Veillet et Eugène Béland, avec salaire de \$200.00 chacun et M. Clément Mailhot comme secrétaire avec salaire de \$500.00.

Une mère de famille de la ville fait parvenir une demande à l'effet que des gardiens soient placés à

différents endroits de la rue principale pour aider les enfants à traverser cette rue où la circulation est toujours assez dense.

M. Lemay, gérant, trouvera un moyen pour la protection de la gent étudiante.

Actuellement, Louiseville compte plus de 661 immeubles imposables.

Pour ce qui est du terrain devant être utilisé comme dépôt, M. Adrien Loranger pourrait céder à la ville une grandeur de $\frac{3}{4}$ arpent par 10 arpents à raison de \$450.00 l'arpent, soit pour \$3,375.00.

Comme on le sait, l'ancien terrain du dépôt sera probablement vendu à La Louiseville Vendeur.

A date la taxe de vente a rapporté à la ville la somme de \$32,000. Le montant prévu était de \$33,000. Les taxes foncières rapportent à date \$31,000, tandis que le montant prévu était de \$43,000. Et sur ce, le rideau est tiré jusqu'à la prochaine séance.

(J. C.)

Mort de M. Xavier Béland de St-Léon

Un octogénaire, M. Xavier Béland de St-Léon, très estimé de sa paroisse et de toute la région, est décédé à l'Hôpital Comtois de Louiseville, le 7 septembre, à l'âge de 85 ans et 3 mois, aux suites d'une courte maladie. Il était l'époux de feu Marie-Louise Paquin.

Ses funérailles et inhumation eurent lieu à St-Léon, lundi le 10 septembre, au milieu d'une nombreuse assistance tant de la paroisse que de toute la région qui ont tenu à rendre un dernier hommage au distingué disparu.

L'Écho de Louiseville prie la famille Béland de bien vouloir accepter ses profondes condoléances.

Prochain mariage



Marcelle Assaf



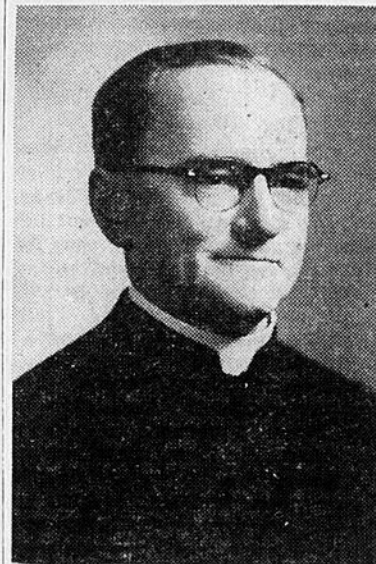
André Tousignant

Mademoiselle Marcelle Assaf, fille unique de M. et Mme Elie Assaf de notre ville, et M. André Tousignant, de Kirkland Lake, Ontario, fils de M. et Mme Camille Tousignant de Louiseville, dont le mariage sera célébré le 22 septembre prochain.

Galerie des prêtres natifs de notre région

L'abbé Antonio Magnan, Sr

Joseph, Hormisdas, Antonio, né à Maskinongé, dans le comté du même nom, le 12 juin 1898, de J.-B. Ernest Magnan, instituteur, et de Marie-Anne Bruneau. Fit ses études classiques au Séminaire St-Joseph de Trois-Rivières et ses études théologiques au Grand Séminaire de Trois-Rivières. Bachelier ès-lettres de l'Université Laval (1919). Fut ordonné prêtre, en la chapelle du Séminaire de Trois-Rivières, par Mgr F.-X. Cloutier, le 29 juin 1923. Vicaire : à St-Narcisse de Champlain (du 14 juillet 1923 au 21 novembre de la même année), à Ste-Anne-de-la-Pérade (du 21 nov. 1923 au 5 septembre 1928); vicaire à St-Philippe de Trois-Rivières (du 30 novembre 1928 au 6 juillet 1929); aumônier du Couvent des Ursulines, à Grand'Mère (du 6 juillet 1929 au 31 juillet 1937); aumônier du Monastère du Précieux-Sang de Trois-Rivières (du 31 juillet 1937 au 6 octobre 1946); en repos (octobre 1946); aumônier du Monastère du Christ-Roi et de l'École Normale des Ursulines, à Trois-Rivières (du 30 octobre 1946 au 28 avril 1952); en même temps chapelain du Carmel de



M. l'abbé Antonio Magnan Sr

Trois-Rivières (du 9 septembre 1948 au 31 mars 1949), puis aumônier-desservant du même Carmel (du 31 mars 1949 au 28 avril 1952). Aumônier de la Maison Provinciale des Frères de l'Instruction chrétienne, à La Pointe-du-Lac, du 28 avril au 30 juillet 1952. En repos, du 30 juillet au 15 septembre 1952. Aumônier des Soeurs de Marie-Réparatrice, à Trois-Rivières, depuis le 15 septembre 1952. Aumônier d'Action catholique et d'Associations pieuses. Chroniqueur diocésain à *La Semaine Religieuse de Québec*, depuis 1948. A collaboré aux journaux *Le Ralliement* et *Le Bonheur*. Auteur de *Biographies Sacerdotales trifluviennes*, édité en 1936, du volume *Le Diocèse de Trois-Rivières, 1852-1952* (en collaboration avec M. le chanoine G. Panetton). Aumônier du Carmel de Trois-Rivières depuis plus d'un an.

À l'inauguration du nouveau puits



Une cérémonie de bénédiction a marqué l'inauguration du nouveau puits de Louiseville, samedi matin. Sur la photo prise à cette occasion, nous voyons de gauche à droite : M. R.-J. Levesque, qui a creusé le puits, M. Romuald Lemay, I.P., gérant de la ville de Louiseville, Mgr Donat Ba-

ril, P.D., V.F., les échevins Dionis Lesage et Napoléon Doyon, M. Hector Durand, employé municipal, M. Victor-Alfred Héroux, échevin, Emile Héroux, électricien et les échevins Louis Jourdain et Auguste Plante.

(Photo : L'Écho par Armand Lapointe)

Pour avoir une femme simple

Mon Dieu, faites que celle qui pourra être ma femme soit humble et douce et devienne ma tendre amie; que nous nous endormions en nous tenant la main; qu'elle porte au cou, un peu cachée entre les seins, une chaîne d'argent qui a une médaille; que sa chair soit plus lisse et plus tiède et dorée que la prune qui dort au déclin de l'été; qu'elle garde en son coeur une douce chasteté qui fait qu'en enlaçant on sourit et se tait; qu'elle devienne forte et sur son âme veuille comme sur le sommeil d'une fleur une abeille; et que le jour où je mourrai elle me ferme les yeux, et ne me donne point d'autre prière que de s'agenouiller, les doigts joints sur ma couche, avec ce gonflement de douleur qui étouffe.

Francis JAMMES

La Semaine à la Télévision

CBFT Montréal — CANAL 2

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE

1.00—Musique
1.55—Football
5.00—Dessins animés
5.15—Owata
5.30—Le Messenger
6.00—Film
7.00—Ce soir
7.15—Le Téléjournal
7.30—Croisière
7.45—Vie canadienne
8.00—Aventures
8.30—Le cinéma et ses vedettes
9.00—Chacun son métier
9.30—Long métrage
11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Reprise long métrage

DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE

3.00—Musique
5.00—Kim Magazine des jeunes
5.30—Mille et une Nuits
6.00—Nouvelles et l'Actualité
6.30—Les travaux et les jours
7.00—Voir et entendre
7.30—La Clé des champs
8.00—Le Théâtre lyrique
8.30—Sherlock Holmes
9.00—Cléopâtre
9.30—Le Théâtre populaire
10.30—Prise de bec
11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives

LUNDI, 17 SEPTEMBRE

3.00—Musique
5.00—Jeux du cirque
5.15—Piccolo
5.30—Gabriel le berger
6.00—Musique
7.00—Ce soir
7.15—Le Téléjournal
7.30—Secret de la nature
7.45—Quelles Nouvelles ?
8.00—Les Aventures du Colonel March
8.30—Rigolade
9.00—Porte ouverte
9.30—Théâtre Colgate
10.00—Variétés miniatures
10.30—Conférence de Presse
11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Cinéfeuilleton

MARDI, 18 SEPTEMBRE

3.00—Musique

5.00—Dessins animés
5.15—Rodoudou
5.30—Le Cirque Alphonsino
6.00—Musique
7.00—Ce soir
7.15—Le Téléjournal
7.30—Cabinet des Estampes
7.45—Notre Ville
8.00—Film
8.30—Silhouette
9.00—C'est la vie
9.30—Long métrage
11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Cinéfeuilleton

MERCREDI, 19 SEPTEMBRE

3.00—Musique
5.00—Martin et Martine
5.15—Musique en contes
5.30—Kimo
6.00—Musique
7.00—Ce soir
7.15—Le Téléjournal
7.30—L'Oeil ouvert
7.45—L'enjeu c'est la vie
8.00—Pays et Merveilles
8.30—Sur les ailes de la chanson
9.00—Lutte
10.00—Le Point d'interrogation
10.30—Le rendez-vous des sports
11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Cinéfeuilleton

JEUDI, 20 SEPTEMBRE

3.00—Musique
5.00—Dessins animés
5.15—Jeannot Prudent
5.30—Olympiades '56
6.00—Musique
7.00—Ce soir
7.15—Le Téléjournal
7.30—Bougamma
7.45—Arts et Lettres
8.00—Le Fil d'Ariane
8.30—Carrefour
9.00—Le Mont-Royal
9.30—Rendez-vous avec Michelle
10.00—Dernière Edition
10.30—Sérénade pour cordes
11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Cinéfeuilleton

VENDREDI, 21 SEPTEMBRE

3.00—Musique
5.00—Martin et Martine
5.15—Lili
5.30—Les Ailes de l'aventure



Frances Stewart, couturière d'Ottawa, a choisi une viscose quadrillée d'un bleu discret avec pointillé blanc et collet de renard argenté, pour cet ensemble de coquetel avec effet de panneaux flottants. On peut le voir dans la collection d'automne de l'Association des Couturiers Canadiens qui sera offerte à Montréal le 14 septembre et à Québec au début d'octobre. Enlevez le gilet à panneaux flottants et vous révélez un fourreau sans manches et décollé, d'une rare élégance. Le tissu de viscose appelé Sitka est fabriqué par Domil Limited de Montréal. Le chapeau "Glace Bleue" est une toque de satin drapé, création Irène, de Montréal.

6.00—Musique
7.00—Ce soir
7.15—Le Téléjournal
7.30—Epopées modernes
7.45—Pour elle
8.00—Le Sport en revue
8.30—Nérée Tonsignant
9.00—Le Ciné-Club
11.15—Le Téléjournal
11.25—Nouvelles sportives
11.30—Le Cinéfeuilleton

Cartes Professionnelles

Tél. : 8-2411

CHARLES MILOT

NOTAIRE

STE-URSULE, P. Q.

Dr R. PAUL LESAGE, L.C.D., D.D.S.

CHIRURGIEN - DENTISTE

75, ST-LAURENT TEL. : 8-4202
LOUISEVILLE, QUE.
Le soir sur appointment

Dr Florent Caron, M.D.

Médecine générale
Maternité

114, St-Laurent — Tél. : 8-2844
LOUISEVILLE

EXAMEN DE LA VUE

Charles Auger, O. D.

OPTOMÉTRISTE

(successeur de L. Charette)

TÉLÉPHONE : 8-4606

71A, St-Laurent LOUISEVILLE
(En face du Théâtre Royal)

Dr LUCIEN PICOTTE

B.A., D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

Tél. : 8-2685 — Rés. 8-4178

38, St-Laurent LOUISEVILLE

Téléphone : 8-4690

Dr Jean Rinfret, D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

49B, St-Laurent LOUISEVILLE
(en haut de l'Épicerie Giguère)

Dr Marcel Marchand, M.D.

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone : 8-2888

20, St-Antoine LOUISEVILLE

Dr Léonce Mayrand, M.D.

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone : 8-4040

5, Ave de l'Église LOUISEVILLE

Dr Yvon Morinville, M.D.

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone : 8-2777

Boulevard Comtois LOUISEVILLE

Dr PIERRE CHAUEAU

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone : 8 ST-BARTHÉLEMY

Dr AVELLIN DALCOURT

MALADIES DES OS

Médecine des enfants — Rayons-X
Téléphone : 8-4231
4, St-Laurent LOUISEVILLE

JOS. LANGLOIS

NOTAIRE

Téléphone : 100 SAINT-JUSTIN, P.Q.

Fleury & Chevalier

NOTAIRES

C.P. 519 Tél. : 8-2737
LOUISEVILLE

PAUL N. VANASSE, B.A.

Avocat et Procureur

Téléphone : 8-4664 Casier Postal 44
35, GRANDE RUE
LOUISEVILLE

Tableau du voyageur

Pacifique Canadien

Horaire des trains à Louiseville
(Heure solaire)

Tous les jours :

Pour Québec 1 h. 09 a.m.
Pour Montréal 2 h. 17 a.m.
Pour Montréal 9 h. 01 a.m.
Pour Québec 10 h. 03 a.m.
Pour Montréal 4 h. 42 p.m.
Pour Québec 5 h. 45 p.m.

Samedi seulement :

Pour Québec 2 h. 07 p.m.

—oO—

Horaire des trains à Maskinongé (Heure solaire)

Tous les jours :

Pour Montréal 9 h. 09 a.m.
Pour Québec 9 h. 54 a.m.
Pour Montréal 4 h. 50 p.m.
Pour Québec 5 h. 40 p.m.

Canadien National

Horaire des trains à St-Justin
(Heure solaire)

Tous les jours dimanche excepté :
Pour Montréal 8 h. 28 a.m.
Pour Montréal 2 h. 21 p.m.
De Montréal 11 h. 04 a.m.
De Montréal 10 h. 03 p.m.

Excepté samedi et dimanche :

De Montréal 7 h. 50 p.m.

Samedi seulement :

De Montréal 8 h. 59 p.m.

Dimanche seulement :

Pour Montréal 8 h. 28 a.m.
Pour Montréal 7 h. 15 p.m.
De Montréal 10 h. 00 a.m.
De Montréal 8 h. 32 p.m.

Carier & Frère Ltée

VILLAGE DE SAINT-JUSTIN
(Tous les jours)

Départ pour Louiseville	Arrivée de Louiseville
* 6.45 a.m.	* 8.30 a.m.
10.00 a.m.	12.01 a.m.
12.45 p.m.	2.00 p.m.
2.45 p.m.	4.30 p.m.
4.30 p.m.	6.00 p.m.
6.00 p.m.	7.00 p.m.
7.45 p.m.	10.00 p.m.
11.00 p.m.	12.30 p.m.

* Tous les jours excepté dimanche

La Cie de

Transport Provincial
VILLAGE DE SAINT-JUSTIN

Tous les jours, excepté dimanche :
Pour Berthier 8 h. 35 a.m.
Pour Louiseville 6 h. 50 p.m.

Dimanche seulement :

Pour Berthier 4 h. 45 p.m.
Pour Berthier 7 h. 15 p.m.
Pour Louiseville 3 h. 05 p.m.
Pour Louiseville 6 h. 50 p.m.

Réparation de lunettes

EXAMEN DES YEUX

Léo-Paul TROTTIER

OPTOMÉTRISTE ET OPTICIEN

1654 est, Mt-Royal Tél. LA 3-1658

MONTRÉAL, P. Q.

CONSTRUCTEURS PROPRIÉTAIRES

Avant la venue de la saison froide, confiez vos travaux de construction ou de rénovation à une entreprise de chez-nous, en appelant 8-2891

8-2891

**LOUISEVILLE
CONSTRUCTION LTÉE**

9 ROYALE NORD

LOUISEVILLE

Louiseville Construction Ltée possède une main-d'oeuvre experte et un outillage des plus modernes pour satisfaire sa nombreuse clientèle.

Représentant autorisé des Fameuses Peintures B. H. et de Ciment Québec. Nous avons en plus à nos entrepôts un choix de matériaux tels que :

- ARBORITE
- BOIS
- BLOCS DE BETON
- BROCHE A FORME
- BRIQUES
- CHAUX
- CLOUS
- LAINE MINÉRALE
- PLYWOOD

BARDEAUX D'ASPHALTE ET BARDEAUX D'AMIANTE
TUYAUX DE BETON, DE GRES OU DE FIBRE

ST-BARTHÉLEMY...

(suite de la page 3)

plans du pont avec minutie et sans charger un seul sou... Les intéressés du Grand et du Petit St-Jacques avaient fourni le reste!

L'équipage de la municipalisation partielle des travaux publics commençait à rouler!

(à suivre)

L.-P. L.

DE CI, DE ÇA...

IMPORTANTES TRAVAUX : Le Département de la Voirie est à élargir considérablement la route qui conduit au rang du Nord. De nombreux camions travaillent activement à transporter de la terre afin d'élever considérablement le niveau du chemin de La Baie. Ce sont sans doute les travaux préliminaires qui permettront le pavage en asphalte de la montagne au fleuve. Ce voeu, formulé depuis longtemps par la population de St-Barthélemy, se réali-

sera bientôt, nous dit-on. Nous profitons de l'occasion pour remercier encore une fois M. le député Lavallée et M. l'ingénieur Brisson pour les perfectionnements de notre système routier, y compris la belle amélioration au pont Chênevert, du rang de St-Joachim.

NOUS AVONS APPRIS avec plaisir que M. Hubert Clément entreprendra le transport des monuments de l'ancien au nouveau cimetière. Plusieurs propriétaires attendaient un homme fiable et habile pour lui confier ce travail. D'après ce que nous avons compris, ces déménagements se feront pendant un mois, seulement. Retenons notre tour!

PROCHAIN MARIAGE : Le 22 septembre, mariage de Mlle Lise Roy, fille de M. et Mme Maurice Roy, à M. Jean-Claude Dumontier, fils de M. et Mme Lucien R. Dumontier.

NAISSANCE : Le 2 septembre, a été baptisée Marie, Jeanne, An-

toinette, Ninon, enfant de M. et Mme Rhéaume Sylvestre (Françoise Valois), de Saint-Viateur. Parrain et marraine : M. et Mme Guillaume Valois, oncle et tante. Porteuse, Mlle Rachel Valois, tante de l'enfant.

Docteur et Madame Joseph Comtois, M. et Mme Henri Houle, de Québec, en visite à Saint-Barthélemy, au début de la semaine.

M. Pierre-Paul Gervais, de Montréal, en vacances pour une quinzaine chez sa soeur Mme Gilles Dumontier, et chez son oncle M. Valmore Sylvestre, de Saint-Viateur.

M. et Mme Guy Delorme, de Montréal, en villégiature pour une quinzaine dans l'un des chalets de M. Florent Savoie.

CHASSE : Ce sera grand branle-bas samedi prochain, 15 septembre, dans le rang du Nord! L'ouverture officielle de la chasse nous amène un grand nombre de

sportifs qui se postent un peu partout dans nos superbes Iles du Lac St-Pierre. Nous souhaitons à tous bonne chance! Et de la prudence, surtout! Rappelons que **POUDRE et ALCOOL** font un très mauvais mélange!

M. Gédéon Turcotte, Sr., en visite pour quelques semaines chez son fils à New-York, M. Gédéon Turcotte, jr.

L'AUTRE JOUR, en un endroit public, deux hommes discutaient de la "sécurité sociale" au pays. C'est curieux comme on peut mélanger les choses lorsqu'on manque de renseignements. Voici quelques détails qui peuvent servir à l'occasion :

1 — LES ALLOCATIONS FAMILIALES sont payées **ENTIEREMENT** par le gouvernement **FÉDÉRAL** ;

2 — LES PENSIONS DE VIEILLESSE à 70 ans sont payées **ENTIEREMENT** par le gouvernement **FÉDÉRAL** ;

3 — LES PENSIONS AUX IN-

VALIDES sont payées dans une proportion de 50% par le gouvernement **FÉDÉRAL** ;

4 — LES PENSIONS AUX AVEUGLES sont payées dans une proportion de 75% par le gouvernement **FÉDÉRAL** ;

5 — LES PENSIONS DE VIEILLESSE à 65 ans sont payées dans une proportion de 50% par le gouvernement **FÉDÉRAL** ;

6 — L'ASSURANCE-CHOMAGE a été organisée par le gouvernement **FÉDÉRAL**.

Il est entendu qu'il faut payer des taxes pour toute cette **SÉCURITÉ**. Tout de même, il faut donner à chacun la part de mérite qui lui revient.

CEUX QUI ONT ACHETÉ l'Ile-à-l'Aigle et l'Ile de la Girardeau essaient de faire peur à nos chasseurs... Les opinions légales leur donnent tort. Il est entendu que la terre appartient aux propriétaires, mais l'eau appartient à la Province. Inutile d'essayer d'intimider les gens; il ne peut en résulter que des faits très, très désagréables...

Ste-Angele de Prémont

PÈLERINAGE AU CIMETIÈRE : —

Dimanche prochain le 16 septembre aura lieu le pèlerinage annuel au cimetière si la température est favorable. A cette occasion, aura lieu la bénédiction du crucifix qui a été installé le printemps dernier.

ORDO DES GRAND'MESSES, SEMAINE DU 16 SEPTEMBRE: —

LUNDI, pour l'âme d'Ovide St-Yves, par la quête.

MARDI, pour l'âme de Wilson Carle, par la quête.

MERCREDI, pour l'âme de Mme Alphonse Beauregard, par la quête.

JEUDI, pour l'âme de M. et Mme Jos. Arseneault, par M. et Mme Donat Arseneault.

VENDREDI, pour l'âme d'Edouard Lessard, par M. et Mme Olivier Lessard.

SAMEDI, en l'honneur de N-Dame du Cap, pour faveur obtenue, par M. et Mme Réal Lacoursière.

LAMPE du Sanctuaire aux intentions de Roger Béland.

Pas de sardines

Les humains ne sont pas des sardines. C'est pourtant ce que l'on pourrait croire lorsqu'on voit passer certains véhicules de promenade remplie à capacité. Cela présente des dangers évidents, souligne la Ligue de Sécurité de la Province de Québec, surtout lorsque le conducteur du véhicule est tellement encombré qu'il a peine à faire des mouvements. Récemment, dix personnes, trois adultes et sept enfants, avaient pris place dans une petite voiture qui s'est trouvée en panne au sommet d'une pente et qui a été frappée par un autre véhicule débouchant en vitesse de l'autre côté. Il y eut des morts et des blessés. Est-ce surprenant?

EN ROUTE POUR MONTREAL,
ne manquez pas d'arrêter à
L'HOTEL JUNEAU

Viateur Juneau, prop.
LAVALTRIE, Qué.

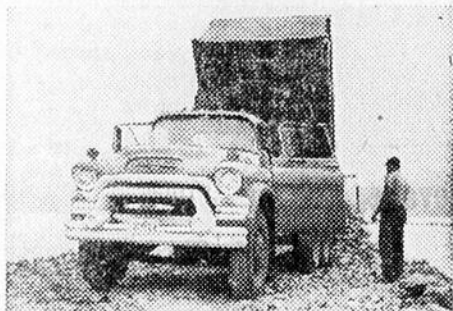
Un chaleureux accueil
vous y attend!



Une journée bien remplie!



Prêt à recevoir la première charge! La hotte s'ouvre et ce solide camion GMC reçoit des masses de roches. 14½ tonnes de pierre à chaux représentent une lourde charge... mais il est construit pour résister à tout!



La livraison est faite. George aide à construire ce dock, grâce à la performance de son GMC W-9900. Pour l'apparence, la capacité de travail et l'économie, les camions GMC sont imbattables!

Voici M. George Rusanov, l'un des nombreux camionneurs indépendants qui contribuent à la construction de nouveaux docks dans la canalisation du St-Laurent. Il vient tout juste de livrer une autre charge: son GMC W-9900 transporte 14½ tonnes à 25 milles, sur une des pires routes imaginables, six, sept et même huit fois par jour. Mais le pire, c'est la façon dont l'énorme charge tombant de la hotte soumet le camion à une rude épreuve. George ne s'en fait pas pour cela. Il a confiance dans son camion; c'est un GMC... construit pour résister—et livrer sa charge à temps. Vous pouvez faire confiance aux GMC, car ils sont faits précisément pour *votre tâche*.

Voyez votre dépositaire GMC sans tarder!

GMC

LE CHOIX DU CAMIONNEUR AVISÉ

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

GMC-956BF

Louiseville Automobile Enrg.

Boulevard Ouest

Tél. 8-2980

Louiseville

NOUVELLES DE ST-JUSTIN

GRAND BAZAR —

Comme tous le savent déjà, c'est ce soir, vendredi soir, samedi soir, dimanche après-midi et dimanche soir, qu'aura lieu le grand bazar organisé sous les auspices des Chevaliers de Colomb de la paroisse. Une quantité de kiosques et d'attractions diverses sauront sûrement distraire les personnes qui s'y rendront.

Les Chevaliers ont déjà contribué largement aux oeuvres sociales de la paroisse; c'est le temps de leur prouver notre reconnaissance.

DEPART —

M. et Mme Jean Pelland qui habitent depuis quelques mois chez M. Wilbrod Paillé sont retournés demeurer à Joliette. Ce sont M. et Mme Adolphe Déry de Maskinongé, qui vivent actuellement avec M. Paillé.

DEMENAGEMENTS —

M. et Mme Joseph Pépin qui doivent nous quitter avec leur famille pour St-Paul l'Ermite le 22 septembre prochain, ont loué leur maison à M. Noël Gervais.

M. et Mme Jean-Paul Lefebvre qui demeuraient au Cap de la Madeleine reviendront habiter leur résidence de St-Justin, laquelle était occupée jusqu'ici par M. Noël Gervais.

VUES ANIMEES —

A compter du 21 septembre prochain, des vues animées auront lieu à l'ancienne salle paroissiale, en haut de la sacristie, à chaque vendredi soir. Les programmes présentés seront des plus intéressants. Le 21, on projettera sur l'écran le film intitulé "La grande chevauchée" et le 28 on présentera un grand film canadien qui a remporté beaucoup de succès "Ti-Coq", mettant en vedette Gratien Gélinas.

NOUVEAU VICAIRE —

Depuis dimanche dernier, nous avons un nouveau vicaire dominical en la personne de l'abbé Claude Bruneau, professeur au Grand Séminaire des Trois-Rivières, qui succède à l'abbé Lévis Martin. Nous lui souhaitons la plus cordiale

bienvenue à St-Justin!

NOUVELLES SERIES DE COURS POUR LES EMPLOYES D'IMPRIMERIE —

La Commission d'apprentissage des métiers de l'imprimerie de Montréal commencera en fin de semaine une série de cours sur l'estimation et la comptabilité du prix de revient, pour les employés de l'industrie de l'imprimerie.

M. Claude Gagné suivra ces cours qui se donneront aux Trois-Rivières à chaque samedi, entre le 15 septembre et le 29 décembre.

U.C.F. —

Le cercle des fermières reprendra ses activités mercredi le 19 à 8 hres précises.

Commençons bien l'année en venant nombreuses à cette première assemblée.

ROSAIRE —

Samedi, le 15, jour du Rosaire perpétuel.

TERTIAIRES —

Dimanche après la Grand'Messe, réunion mensuelle des tertiaires.

DISCRETOIRE —

Mardi soir à 7½ en la sacristie, réunion des membres du Discretatoire.

GRAND'MESSES SEMAINE DU 16 SEPTEMBRE

LUNDI par M. et Mme Lucien Bellemare pour les défunts de la famille.

MARDI, service pour Mme Olivier Lebeau.

MERCREDI, petit service pour les âmes aux intentions des donateurs.

JEUDI, pour Mme Arthur Carufel par M. et Mme Paul Carufel.

VENDREDI, pour Mme Edmond Casaubon.

SAMEDI, aux intentions de M. et Mme Jules Clément.

VA ET VIENT —

MM. Gilles Trudel, Roland Gélinas et Kenneth Fong, tous trois de "La Voix de Shawinigan", sont venus visiter les ateliers de L'Écho vendredi.

MM. et Mmes Arthur et Rodolphe Gaboury de Montréal, chez leurs parents de St-Justin en fin de semaine.

M. et Mme Rosaire Savoie d'Yamachiche, dans notre localité, dimanche.

MM. André Lauzon et André Bussièrès sont allés à Montréal, dimanche.

M. et Mme Roméo Toupin et leurs enfants de Montréal, à St-Justin en fin de semaine.

M. et Mme Léo Gagnon de Montréal, séjournent présentement dans notre localité.

M. et Mme Adrien Bussièrès et leurs filles Denise, Ghislaine et Francine, ainsi que M. Bernard Lavallée de Berthierville, sont allés à Montréal, dimanche.

M. et Mme Bernard Sicard de Montréal, à St-Justin, au début de la semaine.

M. et Mme Justin Alarie ainsi que M. et Mme Lionel Bérard de Maskinongé sont allés à Québec à l'occasion de l'exposition provinciale, mercredi dernier.

M. et Mme Maurice Carufel et leurs enfants, accompagnés de Mme Raymond Lebeau et de sa fillette Claire, sont allés à Ste-Anne de Beauré, dimanche dernier. A leur retour, ils visiteront le Jardin Zoologique.

La situation...

(suite de la 1ère page)
d'eau que Louiseville utilisera désormais pour sa consommation d'eau. Les travaux ont coûté \$40,000.

En vertu de cette amélioration, la ville de Louiseville pourra se remettre à la recherche d'industries nouvelles. Le manque d'eau avait constitué depuis quelque temps un obstacle majeur à tout effort en ce sens. Mais la situation est rétablie à la satisfaction générale et Louiseville n'aura pas à s'inquiéter pour plusieurs années.

PEINTURES DE QUALITÉ "PITTSBURGH"

CADRES
PLINTHES
MOULURES
toutes sortes
ARMOIRES DE CUISINE

LÉO PAQUET
Menuiserie générale
PORTES ET CHASSIS
SAINT-JUSTIN
Tél.: 147

VENEER
GYPROC
ARBORITE
MASONITE
VITRE, ETC.

Madeleine Caron parle de:

Vos parents?

LES PARENTS? Ils veulent que leurs enfants soient heureux! Et ils ne savent pas que le bonheur est une habitude qui s'acquiert.

On apprend à être heureux comme on apprend à lire ou à écrire, en essayant un peu tous les jours une fois qu'on s'est décidé à apprendre. Remarquez: on dit ÊTRE heureux et rarement avoir le bonheur. Pourtant on cherche le bonheur et on pratique bien peu l'habitude d'être heureux. Ne pourrait-on pas essayer, quand ce ne serait que pour le bonheur des enfants?

On dit que pour être heureux il faut être satisfait de son sort, content de ce qu'on a. On dit qu'il faut apprécier le verre à moitié plein au lieu de le considérer à moitié vide. C'est une sorte d'accord auquel il faut se plier en attendant que, l'habitude aidant, ça se fasse aisément sans qu'on ait à y penser.

Regardez les enfants qui ne cachent pas leurs émotions. Henri a quatre bonbons, sa sœur Aline cinq. Du coup les bonbons perdent leur sucre et deviennent amers comme le petit garçon.

"Aline, elle, en a cinq!" Son bien ne compte plus et toute sa vie — à moins qu'il voit clair à un moment donné — ses bonbons deviendront amers parce qu'il les mesurera à une portion plus grosse que la sienne. Remarquez bien qu'Henri vient de lécher le reste de glace de gâteau et qu'il n'a plus faim! Et sa sœur méprise les cinq bonbons puisqu'elle n'a pas eu de glace.

Par contre les enfants ont droit à part égale quand il s'agit de l'affection de leurs parents. Ce qui ne veut pas dire de toujours les traiter de la même façon puisque les caractères diffèrent. Mais en quantité et en qualité, de l'affection il faut en faire part égale.

Evidemment les enfants ne sont pas tous également aimables ou attachants. Surtout ils ont souvent le tort de ressembler à certains membres de la famille du conjoint, à ceux de la belle-famille qu'on ne peut souffrir. On leur fait assez belle façon à eux mais on se venge sans le savoir, du moins sans se l'avouer sur le petit qui leur ressemble. L'enfant qu'on aime moins devient très vite difficile. Et il garde toute sa vie un coeur frileux!

Et puis vous empoisonnez les autres en leur donnant plus que leur juste part. Habités par votre pseudo-générosité à leur égard, tout le long de leur vie ils attendront, exigeront ce qui ne leur appartient pas et ils en souffriront, eux aussi.

Quand vous branchez une chauffeuse électrique parce que la soirée est fraîche, vous la placez pour qu'elle rayonne tout autour et réchauffe tout le monde. Faites pareil avec votre affection. C'est très sain dans les deux cas. En Californie, où on se sert beaucoup de chauffeuses électriques, on en est venu à croire qu'elles protègent beaucoup contre les rhumes. Les enfants aimés autant — et pas plus que les autres — sont aussi comme immunisés en face des attaques et des épreuves, leur vie durant.



COMBUSTION SPONTANÉE

Du foin mouillé et entassé peut prendre feu par lui-même par le phénomène de la combustion spontanée, rappelle la Ligne de Sécurité de la province de Québec aux fer-

miers qui seraient tentés d'entasser leur foin non encore complètement séché dans leurs granges. Il existe un danger à ce faire, c'est que le foin, la grange et les bâtiments adjacents prennent feu et soient une perte totale pour le fermier.

GRAND BAZAR à Saint-Justin

LES JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE — 13, 14, 15, 16 SEPT.

35 KIOSQUES DIVERS — ATTRACTIONS SPÉCIALES TOUS SOIRS

Entrée gratuite — Prix de présence tous les soirs

● Méfiez-vous des colporteurs en télévision ●

ACHETEZ VOTRE APPAREIL D'UNE MAISON RESPONSABLE QUI SAURA VOUS DONNER QUALITE — SERVICE — BAS PRIX ET QUI VOUS FERA BENEFICIER D'UNE ASSURANCE QUI COUVRIRA EN PLUS DU PERSONNEL POUR L'INSTALLATION, TOUT DOMMAGE A LA PROPRIETE.

Soyez parmi les nombreux clients satisfaits qui ont acheté leur télévision à LA MAISON LOUIS JOURDAIN

NOUS AVONS ACTUELLEMENT EN MAGASIN UN ASSORTIMENT COMPLET DES FAMEUX APPAREILS DE TELEVISION GENERAL ELECTRIC 1957 QUI GARDENT TOUJOURS LA VEDETTE POUR LEUR QUALITE, LEUR BON RENDEMENT, ET SURTOUT L'ECONOMIE PAR LEUR BAS PRIX.

Informez-vous des conditions faciles de paiement

ACHETEZ A BONNE HEURE, AFIN D'EVITER LA MAUVAISE TEMPERATURE D'AUTOMNE POUR L'INSTALLATION.



TÉLÉVISION GENERAL ELECTRIC

LE "BLOOR" ULTRA - VISION

Modèle console sans porte, 21", qui présente plusieurs nouvelles caractéristiques. Le cabinet est monté sur des pattes miniatures au centre, permettant de faire décrire un cercle parfait à l'appareil.

HAUT-PARLEUR DYNA-PUISSANT dirigeant la sonorité vers le spectateur.

LAMPES de longue durée qui se réchauffent plus rapidement.

Modèle tel qu'illustré pour

\$219.00

MODELE DE TABLE G.E. 21"

Cette télévision possède les mêmes caractéristiques que LE BLOOR expliqué ci-contre, à l'exception que c'est un modèle de table.

Son élégant boîtier s'harmonise à tout genre d'ameublement IMAGE ULTRA-VISION qui vous procure l'image plus détaillée.

Modèle tel qu'illustré pour

\$179.00

PLUSIEURS AUTRES MODÈLES

COMME CES PRIX SONT TRES REDUITS, LES QUANTITES SONT LIMITEES. NE TARDEZ PAS A VENIR CHOISIR LE VOTRE.

NOUS AVONS TOUJOURS EN MAGASIN TOUS LES APPAREILS GENERAL ELECTRIC TELS QUE : FERS A REPASSER, GRILLE-PAIN, LESSIVEUSES, LA FAMEUSE LAVEUSE DE VAISSELLE G. E., CHAUFFE-EAU, RADIOS, TOURNE-DISQUES, BALAYEUSES ELECTRIQUES, ETC., ETC VENEZ ADMIRER TOUS CES PRODUITS.

Rappelez-vous ceci: ACHETEZ VOTRE TELEVISION D'UNE MAISON RESPONSABLE

La Maison Louis JOURDAIN

AMEUBLEMENT COMPLET POUR VOTRE FOYER A BONNES CONDITIONS.

106 ST-LAURENT

Tél. 8-2713

LOUISEVILLE

Ste-Ursule

BAPTÊMES :

Le 8 septembre, à M. et Mme Richard Pombert (Jeannette Turner), une fille, baptisée sous les noms de Marie, Lucette. Parrain et marraine : M. et Mme Rosaire Pombert, oncle et tante de l'enfant.

Le 8 septembre, à M. et Mme Maurice E. Lessard (Gertrude Bergeron), un fils baptisé sous les noms de Joseph, Agénard, Luc. Parrain : M. Agénard Lessard ; marraine : Mlle Pierrette Lessard, oncle et tante de l'enfant.

SERVICE ANNIVERSAIRE :

Samedi prochain, le 15 septembre, à Saint-Gérard, Cté l'Assomption aura lieu à 10 heures a.m. le service anniversaire de feu dame Alfred St-Onge, née Rose-Anna Fournier, mère de Mme Philippe Baril de notre paroisse.

CHANGEMENT DE DISTRICT :

M. J. Bertrand Lessard, fils de J.-O. Lessard, Inspecteur d'Écoles dans une des régions des Cantons de l'Est, vient d'être nommé Inspecteur dans notre District, avec résidence aux Trois-Rivières. Il aura sous sa juridiction les paroisses du bas du comté de Maskinongé, telles que Maskinongé, Louiseville, Yamachiche et Pointe-du-Lac du comté de St-Maurice et d'autres paroisses du même comté.

Nous félicitons M. Lessard d'avoir eu l'avantage de se rapprocher des siens.

VOYAGE DANS L'OUEST :

Mme Joseph Racine (Aurore Béland), est de retour d'une belle promenade faite chez les siens, au cours d'une randonnée d'une quinzaine en Saskatchewan.

Madame Racine est revenue enchantée de son beau voyage.

EN VISITE À STE-URSULE :

M. Ernest Boisvert et deux de ses enfants, de Bécancour, rendaient visite à Mlle Maria Boisvert, au presbytère de Sainte-Ursule, dimanche dernier.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉ :

M. Joseph Carles, vient de vendre sa propriété située sur la rue de la Station au Poste de Fontarabie, à M. Antoni Arseneault, lequel habitait la dite maison avec sa famille, depuis quelques années.

M. Georges Turner, vient de vendre une de ses propriétés N.P. 229, sur le rang du Haut de Fontarabie, à M. Joseph Carles.

M. Paul-Émile Lambert, boucher-épicer de notre village vient de vendre son commerce à M. André Lambert, de Louiseville, son ancien employé qui a pris possession de ce commerce, samedi le 8 septembre courant. Et le dit Paul-Émile Lambert a vendu également sa maison et son hôtellerie à M. M. Joyal, de la Beauce. Cette maison sera livrée aussitôt que la nouvelle résidence de M. Lambert sera prête.

AUGMENTATION DU VOLUME D'EAU :

On nous informe que depuis samedi dernier, l'aqueduc de Louiseville a vu augmenter son volume d'eau par l'addition d'un tuyau de 8 pouces à son système existant déjà, et donnant un débit additionnel de 400,000 gallons d'eau par jour. Souhaitons que cette augmentation donne de l'eau à tous nos abonnés de Ste-Ursule, qui ont tant souffert depuis au-delà d'un an.

BEAUCOUP DE VISITEURS :

Comme c'était le premier dimanche depuis l'ouverture des classes, plusieurs visiteurs se sont rendus au couvent au cours de l'après-midi du 9.

M. et Mme Maurice O. Lessard se rendaient au Couvent d'Yamachiche, dimanche dernier, visiter leur petite fille Charlotte, pensionnaire à cette institution.

St-Didace

NAISSANCE :

A M. et Mme Euclide Allard (Thérèse Pichette) est née une fille baptisée sous les noms de Marie, Ghislaine, Yolande. Parrain et marraine : M. et Mme Alcide Longpré, oncle et tante de l'enfant. Porteuse : Claudette Allard, tante de l'enfant.

Sincères félicitations aux parents !

RENTRE DES CLASSES :

Avec le mois de septembre nous vient la rentrée des classes et plusieurs élèves nouveaux se sont inscrits. Une nouvelle religieuse est venue prêter main-forte à notre bonne Mère Supérieure qui, à cause de son grand dévouement, se fatigue un peu trop.

Nous souhaitons à toutes les institutrices beaucoup de succès notamment à Mlle St-Cyr qui en est à sa première année scolaire ainsi qu'à Mlle Hubert, Mlles Marcell, Mme Comtois, Mlle Léfrancois, Mlle Y. Paquin institutrice à Saint-Gabriel et Claudette Desrochers.

Mlles Simone et Réjeanne Allard sont aussi parties pour enseigner l'une à Berthier et l'autre à Montréal. La jeune soeur Claudette accompagne Simone à Berthier et elle est enchantée de sa classe.

VA ET VIENT :

M. et Mme C.-O. Desrochers et leur famille en fin de semaine à Saint-Didace, chez W. Desrochers.

MM. Branchaud de Montréal en fin de semaine chez leur frère Gaston ainsi que M. et Mme Armand David.

M. et Mme Conrad Pichette ainsi que Théodule Pichette et son épouse chez M. Ed. Pichette.

M. J.-P. Hamelin de l'Abitibi, M. Darius Hamelin et son épouse des États-Unis en fin de semaine chez leur grand-père M. Ed. Hamelin.

M. Jacques Lavallée chez ses parents M. A. Lavallée, récemment.

M. E. Desrochers et ses fils Maurice, Arthur, Guy, Harry et Donat accompagnés de leurs é-

pouses et enfants chez Henri Desrochers dernièrement.

TRIDUUM :

Dimanche prochain, nous aurons le bonheur d'avoir parmi nous le R. Père Pascal qui prêchera un triduum aux tertiaires. Tous sont priés de s'y joindre pour profiter des magnifiques sermons et des nombreuses grâces qui y sont attribuées.

Les tertiaires qui ne sont pas en règle sont priés de payer leur contribution à Mme Dubuc.

St-Edouard

DÉCÈS :

Mardi le 4 septembre en l'église de Saint-Edouard, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, eurent lieu les funérailles de M. Léopold Lessard décédé accidentellement à Louiseville. Il laisse pour pleurer sa perte outre son épouse née Alexina Bélanger, ses fils Gaétan, Rosaire, J.-Claude, Cyrille, Réjean, Germain, ses filles Rosella, M.-Claire, Réjeanne et Carole ainsi que plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs. La direction funéraire était des frères Gagnon de Ste-Ursule où la victime a été exposée. Nos sympathies à la famille si cruellement éprouvée.

COFFRE-FORT RETROUVÉ :

Un coffre-fort a été retrouvé sur le taillis de la route entre St-Edouard et St-Didace. Le coffre-fort de 300 livres environ appartenait à M. Jean Bergeron manufacturier de meubles de Saint-Gabriel de Brandon, il contenait une centaine de dollars et des documents personnels. Les auteurs du vol qui avait été perpétré au cours de la nuit précédente s'étaient emparés de l'argent. S'arrêtant sur la route M. Évangéliste Guertin, marchand de fer de St-Edmond, a fait la surprenante découverte.

Trois agents de l'escouade des vols de coffre-forts de la Sûreté provinciale de Montréal poursuivent d'intenses recherches pour retrouver les coupables.

Avis important

AVIS IMPORTANT du Directeur de la Sûreté Provinciale de Québec, M. H. Beauregard, concernant le renouvellement des Certificats d'Enregistrement d'Armes à Feu émis antérieurement à l'Année 1952.

Les Lois du Canada requièrent que chaque personne, à l'exception des Marchands de Gros et des Marchands de Détail, doit enregistrer tous les revolvers, pistolets ou armes à feu complètement automatiques qu'elle peut avoir en sa possession. Ceci n'inclut pas, cependant, le genre d'armes à feu comme les carabines de chasse de types ordinaires, les fusils à plombs ou encore les fusils et pistolets à air.

En conformité avec les amendements apportés au Code Criminel du Canada, un Nouveau Type de Certificat d'Enregistrement d'Armes à Feu est maintenant en usage, depuis le 1er janvier 1952. Pour les fins du ré-Enregistrement sur ce nouveau Type de Certificat, les propriétaires enregistrés sont maintenant requis d'envoyer à l'Adres-

se Suivante les copies de certificats en leur possession, portant une Date ANTERIEURE à l'Année 1952 et couvrant des armes encore en leur possession :

"M. le Commissaire, "Gendarmerie Royale du Canada, "A/S Bureau d'Identification, "Ottawa, Ontario.

En envoyant les Vieux Certificats pour fins de renouvellement, il est très important que le propriétaire d'une arme donne son occupation présente ainsi que son adresse actuelle au complet. Dans le cas où des Vieux Certificats auraient été perdus ou égarés, il est suggéré aux propriétaires d'armes qu'ils soumettent la description des armes en leur possession par lettre, en mentionnant le "Nom du Manufacturier", le "Calibre", le "Numéro de série", le "nombre de coups" et la longueur du Canon".

* * *

Il est également requis que chaque personne désirant faire l'Achat d'un revolver ou pistolet, en recevoir ou en prendre possession comme cadeau, par emprunt ou de quelque autre façon, doit d'abord obtenir une Recommandation à cette fin du Département de Police de sa localité ou de toute autre autorité locale et la transmettre au Bureau de l'une des deux divisions de "La Sûreté Provinciale de Québec", à 445 rue St-Gabriel, MONTREAL, ou, pour ceux qui résident dans la division de QUEBEC, ou, à 73 Grande Allée, QUEBEC, pour en obtenir l'enregistrement préalable l'autorisant à prendre possession de l'arme de son choix.

* * *

Les Permis de Port d'Armes peuvent également être obtenus de l'un ou l'autre des deux Bureaux ci-dessus de la Sûreté Provinciale de Québec.

ÉTUDIANTS À L'EXTÉRIEUR :

MM. Dominique Morin, Noël Lafrenière et Guy-Paul Hamelin poursuivent leurs études au Séminaire Saint-Joseph des Trois-Rivières ; M. Jules Morin à l'Académie de LaSalle, M. André Michaud et Mlle Denise Hamelin étudient respectivement au collège et au couvent d'Yamachiche.

BAPTÊMES :

A M. et Mme Maurice Michaud est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Pierre, Denis. Parrain et marraine : M. et Mme Joseph Thibodeau, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme René Pichette est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Cuthbert, Laurent. Parrain et marraine : M. et Mme Cuthbert Casaubon, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mlle Doris Pichette.

Un jeune homme qui fait des projets

Un jour, François héritera de la ferme. En attendant, il fait des projets, étudie, travaille dur. Et il apprend beaucoup de choses.

Il en sait déjà long sur les procédés modernes pour l'exploitation d'une terre et sur le concours qu'une banque à charte est capable de lui prêter en vue de rendre la vie à la ferme plus confortable et plus profitable. Il a constaté, par exemple, l'utilité de la banque où il peut accumuler ses économies, demander des conseils en matière financière et obtenir des renseignements sur les marchés. Il sait d'ailleurs que le bureau du gérant de banque est ouvert à tout le monde.

Quand vous voyez une belle ferme bien tenue, il y a fort à parier que le propriétaire utilise les services que les banques à charte ont organisés à l'intention de tous les Canadiens.



LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

St-Léon

BAPTÊME : —

Le 3 septembre, à M. et Mme Roger Deschênes (Rose-Hélène Ferron) est né un fils baptisé sous les noms de Joseph, Jean, René, Parrain et marraine : M. et Mme Maurice St-Yves, de Shawinigan, oncle et tante de l'enfant.

PROCHAIN MARIAGE : —

Mlle Janine Lessard, institutrice, fille de M. Joseph Lessard, décédé et de Mme Joseph Lessard de Saint-Léon et M. Viateur Vanasse, assistant chef de Gare, fils de M. et Mme Philippe Vanasse de Maskinongé. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Saint-Léon le 15 septembre à 9 h. 30.

PERSONNEL ENSEIGNANT : —

Ecole No 1 (Couvent village) : Rév. Mère St-Jean de Canté en est la Supérieure ; Rév. Soeur Marie-Ange 8e, 9e et 10e années ; Rév. Soeur Marie de Jésus, 5e, 6e et 7e années ; Rév. Soeur Mathilda 3e et 4e années ; chant et musique ; Mlle Marie-Laure Paquin, 1re et 2e années.

Stella

MACHINES A COUDRE

LÉO ARVISAIS

Représentant

VENTE, SERVICE

REPARATION DE TOUTES MARQUES

80, St-Laurent — Louiseville
Tél. : 8-4404

Ecole No 2 : Grand Rang, Mlle Juliette Lupien ; No 3, Mlle Florange Deschênes ; L'île No 4, Mme Léo Lajoie ; St-Charles No 6, Mlle Fleurette Paillé ; No 7, Mme Jean-Guy Charette ; Barthélemy No 8, Mlle Cécile Coulombe ; No 9, Mlle Thérèse St-Yves de Ste-Ursule ; St-Ambroise No 10, M. Charlemagne Deschênes.

DÉCÈS : —

CAILLÉ — A Trois-Rivières, le 8 septembre 1956 à l'âge de 73 ans est survenu le décès de Mme Yve Rose-Anna Caillé, épouse en premières noces d'Azarie Lambert et en deuxièmes noces de feu Olivier Lacoursière demeurant à Trois-Rivières. Lui survivent : sa soeur, Mme Arthur Auger de la Pointe du Lac ; son frère Hector Caillé de Saint-Paulin ; son neveu, M. l'abbé Bernardin Auger, aumônier des RR. FF. de l'Instruction chrétienne à la Pointe-du-Lac. Les funérailles eurent lieu le 11 courant à dix heures, en l'église paroissiale de Saint-Léon parmi un bon nombre de parents et d'amis de la paroisse et de l'extérieur.

Direction : Omer St-Louis & Fils d'Yamachiche.

DÉPLACEMENTS : —

M. Odias Elie de Montréal en visite chez M. et Mme Armand Fournier dimanche dernier.

Mme Florence Bellemare de Trois-Rivières, M. et Mme Jean-Paul Jourdain, M. et Mme Emile Beaudry et leur fils Claude de passage chez Mme Albéria St-Yves dernièrement.

Notaire Jean B.-Lafrenière et Mme Lafrenière et leurs enfants de Saint-Agathe des Monts, en visite chez Mlle Lucile, MM. Napoléon et Armand Fleury, la semaine dernière.

Mme Albéria St-Yves de retour d'une quinzaine de jours chez des parents à Malone, Plattsburg et Valleyfield.

ST-ALEXIS DES MONTS

RÉCENT MARIAGE : —

Le 1er septembre à 8 h. 30, eut lieu le mariage de M. Viatime Plante, à Mlle Flora Poudrier, fille de M. et Mme Chs-Ed. Poudrier. La réception eut lieu chez le père de la mariée.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux !

NAISSANCE : —

Le 5 septembre fut baptisé Joseph, Alphonse, Mario, né le 3, enfant de M. et Mme Camille Turcotte (Noëlla Lacoursière). Parrain et marraine : M. et Mme Alphonse Lacoursière, grands-parents de l'enfant.

VA ET VIENT : —

M. et Mme Jean Marcoux, M. et Mme Rhéaume Plante et leur fille Louise à Boston où ils visitaient Mme Lionel Lemay et son fils Pierre.

M. et Mme Amable Tremblay de Montréal, en vacance chez Mme B. Morin.

Mme Réal Plourde de Montréal, passe une semaine chez sa mère Mme Wilbrod Frappier.

M. et Mme Emery Soucy et leurs enfants de Grand'Mère en visite chez M. et Mme Emeson Plante.

M. et Mme Léo Poirier et Mlle Louise-Hélène Lessard de Val Gagné, Ontario, en visite chez leurs parents.

Dr et Mme Roger Trempe et leurs enfants Michel, Nicole et Jocelyne, passent quelques jours à New-York.

M. et Mme Lionel Bachand de Montréal, en fin de semaine chez M. et Mme Berthold Lemay.

POUR LES FILLETES



Les fillettes élégantes qui retourneront à l'école cet automne, choisissent ce jumper de création canadienne. Le tissu lavable et durable à mélange d'acétate et viscose, est en tons adoucis de tartan. Une ampleur généreuse dans la jupe et des coutures larges, permettent les retouches ultérieures.

T. V.

ATTENTION!

Surveillez le journal de la semaine prochaine, car de grands spéciaux vous seront offerts par le nouveau magasin ouvert à l'ancien local de J. O. Pâquet.

ROUETTE ÉLECTRIQUE T.V.

8 ST-AIME — TEL. 8-2796 — LOUISEVILLE.

TELEVISIONS, APPAREILS ELECTRIQUES.



Samedi dernier avait lieu au Chalet du Club la grande épluchette annuelle, à laquelle plusieurs de nos membres avec nombre d'invités y prirent part. On s'amusa ferme pendant toute cette soirée qui fut des plus récréative... chansons à répondre, imitations variées, danses du bon vieux temps, musique entraînante, etc. etc avec en plus, le couronnement du roi et de la reine de cette épluchette. Drôle de coïncidence, les deux épis rouges furent trouvés par Monsieur et madame Walter Vallières qui se prévalèrent de tous les privilèges qui leur étaient dus dans une telle circonstance.

La saison avance rapidement, et la température se fait moins clémente pour les amateurs de yachting. Toutefois, les vrais amateurs de la chasse aux canards se réjouissent grandement à l'approche de l'ouverture officielle de la saison de chasse. En effet samedi prochain, soit le 15 septembre, des

milliers de chasseurs s'en donneront à cœur joie dans la province... mais malheureusement tous ne seront également chanceux, car pour plusieurs l'énerverment leur fera perdre de beaux gibiers... les novices surtout ne connaissent pas suffisamment la portée de leurs fusils, et l'empressement à faire feu peut devenir très dangereux pour leurs compagnons et leurs voisins placés dans des affûts tout prêt de leur "cache".

Chaque année de malheureux accidents de chasse sont causés par un manque de prudence élémentaire... Nous ne pouvons donc laisser passer l'occasion de répéter à tous les chasseurs, quelque soit le genre de chasse à laquelle ils adhèrent, à prendre TOUTES LES MESURES DE PRUDENCE QUI S'IMPOSENT... il ne faut jamais faire feu sur tout ce qui bouge... surtout en forêt! Rassurez-vous avant de laisser partir le coup... car vous pouvez blesser gravement

votre semblable, voir même lui enlever la vie! Donc les amis, soyez prudents et surtout respectez les lois... souvent il en coûte moins cher!

Cette année encore, nous avons pu constater qu'il y a beaucoup de canards dans notre région, et pas farouches du tout... mais à compter de samedi matin le 15, après la réception bruyante qui leur sera servie, nous pouvons en déduire que la gente ailée, deviendra elle-même plus prudente et plus difficile à atteindre.

Un dernier conseil avant de terminer: Gardez votre équipement de chasse en parfait état. Nettoyez bien vos armes à feu et vérifiez soigneusement le canon de votre fusil afin qu'il n'y ait aucune obstruction!

Donc bonne chance à tous et nous vous souhaitons une excellente chasse!

R. Hogue, Sec.-Publ.

DIMANCHE SOIR : —

Un autre programme de lutte sera présenté

Fiers du succès de leur programme de lutte de dimanche dernier, les promoteurs louisevilliens, ont décidé de présenter une nouvelle soirée de lutte dimanche prochain, au stade de baseball, à compter de 8 hres.

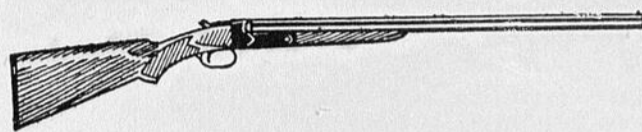
On s'est déjà assuré les services de plusieurs étoiles du matelas qui auront sûrement satisfaire même les plus exigeants.

Au moment d'aller sous presse, nous n'avons pu obtenir la liste des combats qui seront à l'affiche. La soirée promet quand même d'être des plus intéressantes.

AMATEURS DE CHASSE....!



Chasseurs qui savez chasser, vérifiez votre équipement de chasse... soit pour la chasse aux canards ou pour tout autre gibier...!



En visitant notre rayon du sport, vous y trouverez un assortiment de fusils, de cartouches et autres accessoires, dont voici quelques suggestions :

- Etuis pour fusils
- Couteaux de chasse
- Ancres pour chaloupes
- Lanternes
- Coussins de sauvetage
- Ceintures à cartouches
- Nettoyeur à fusils
- Lampes de poches.
- Bouteilles THERMOS
- Lumières de navigation
- Sacs de toile.
- Poêles Coleman et le nouveau poêle PREPO au gaz propane.

DEPOSITAIRES DES MUNITIONS C. I. L.

Arthur Giguère Enrg.

43 RUE ST-LAURENT

LOUISEVILLE, QUE.

La finale de la "Little League" se poursuivra samedi après-midi

La grande finale de la "Little League" de Louiseville, mettant aux prises les Indiens de Dieudonné Duhaime et Roger Vallières et

les Dodgers d'Emile et Nelson Mineau se poursuivra samedi après-midi à deux heures précises, alors que ces deux équipes s'affronteront dans la seconde joute de leur série 2 de 3 pour la possession de la Coupe "L'Écho de Louiseville", qui sera remise au gagnant des éliminatoires.

Les Indiens sont actuellement favoris pour remporter les grands honneurs, ayant facilement disposé de leurs adversaires au compte de 13-1 dans la joute initiale. Cependant les protégés des Frères Mineau ne se comptent pas encore vaincus et entendent bien faire la vie dure aux Indiens d'ici la fin de cette série éliminatoire.

Si une troisième joute s'avère nécessaire, elle sera disputée dimanche après-midi, après la rencontre La Pérade — Louiseville.

Rendons-nous nombreux pour encourager les jeunes!

Réfection...

(suite de la 1ère page)

pourcentage des propriétaires est le plus élevé dans la province et même au Canada.

Il faudra que le rôle d'évaluation soit complété pour le 1er décembre. Ceci permettra au secrétaire de la municipalité, Me Rémi Paul, de préparer les listes électorales pour le 1er janvier. A date, au cours de 1956, la ville de Louiseville a accordé 29 permis de construction.

M. Roméo Morrissette, ingénieur du Cap-de-la-Madeleine, est le seul qui ait fait parvenir au conseil de Louiseville une soumission pour le rôle d'évaluation. Il avait coté un montant de \$2.50 par fiche. Avec M. Morrissette, le coût de l'évaluation aurait été de \$1,652.50 Il sera de \$1,100 avec les évaluateurs locaux.

À L'INCENDIE DU COLLÈGE DE BERTHIER



La photo ci-dessus fut prise mardi après-midi, vers 3.30 heures, juste au moment où la couverture du collège s'affaissait au sol. Les pompiers de Berthierville, Berthier-Paroisse, St-Barthélemy et Joliette ont lutté durant plusieurs heures

avant de contrôler l'élément destructeur. Le Rév. Frère Teller directeur de l'institution a déclaré que l'aile ravagée par les flammes abritait des salles sans lesquelles il est impossible d'accommoder les élèves. Il faudra probablement démolir ce

qui reste pour tout construire en neuf, ce qui coûtera environ deux millions et demi.

Le collège hébergeait quelque 285 pensionnaires sur les 320 élèves et plusieurs d'entre eux venaient des États-Unis et d'autres provinces canadien-

nes. On en comptait même une dizaine de l'Amérique du Sud et de l'Amérique centrale, le collège enseignant le cours primaire supérieur français ainsi que le High School anglais.

(Photo : L'Écho par Claude Gagné)

Maskinongé

BAPTÊME : —

Le 2 septembre a été baptisé : Joseph, Robert, fils de M. et Mme Gérard Handfield (Liliane Cartier). Parrain et marraine : M. et Mme Ferdinand Dupuis de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Félicitations aux heureux parents !

COLLECTES DES CHARITÉS PAPALES : —

La collecte des Charités Papales faites à l'église dimanche dernier et recommandée par l'autorité religieuse a rapporté la somme de \$275. Les paroissiens ont compris que la charité enrichit le cœur en nous rapprochant de Dieu, et qu'avec ces argents, le saint Père soulagera plus de souffrances en répondant à plus de besoins, dans un monde déchiré par la guerre et toutes sortes de désolations. Paroles du Seigneur : "tout ce que vous ferez pour le plus petit d'entre les miens, je vous le rendrai au centuple".

TRAVAUX DE VOIRIE : —

Le ministère de la Voirie sur recommandation du député du comté, est actuellement à compléter des travaux d'importance au chemin et à la côte du rang Beausséjour. On affirme par ailleurs que le travail commencé dans une partie du chemin, section sud-ouest de la rivière se poursuivra d'ici quelques jours, jusqu'au pont du bas de la rivière. Il est bon de souligner de même qu'une équipe d'hommes et plusieurs camions sont à préparer les rues du village et le terrain de la fabrique en prévision d'un revêtement d'asphalte. Nous avons raison de croire que tous reconnaîtront les largesses du ministère et le travail de l'actif et dévoué député du comté.

PROCHAIN MARIAGE : —

On annonce pour le 15 septembre le mariage de M. Paul André Sicard, fils de M. et Mme Arthur Sicard, à Mlle Pauline Godin, fille de M. et Mme Georges Godin du Cap-de-la-Madeleine, en l'église St-Eugène du Cap-de-la-Madeleine à 9 heures.

OUVERTURE DE LA CHASSE : —

La saison de la chasse aux canards débutera paraît-il dans quelques jours pour la plus grande joie des amateurs du coup de feu de la paroisse comme pour ceux de l'extérieur qui y viennent nombreux.

Nul doute que tous seront d'une grande prudence, afin qu'il n'y ait pas d'accident malheureux à signaler. Souhaitons que ceux qui ont à faire respecter la loi auront la tâche facile.

A tous les sportifs bonne chasse !

TRAVAUX AU CIMETIERE : —

Les travaux de réfection au cimetière paroissial sont terminés tout dernièrement, à l'exception de la clôture qui sera parachevée l'an prochain.

Ce fut des travaux d'envergure qui sont tout à l'honneur de messieurs les marguilliers que nous remercions bien sincèrement.

EN RETRAITE FERMÉE : —

M. Ferdinand Lafrenière et Simon Vertefeuille propagandistes de l'apostolat en retraite fermée à la maison de Marie Reine des Apôtres du Cap de la Madeleine. Pensée : Viens dans le silence et Je parlerai à ton cœur !

CARNET MONDAIN : —

M. et Mme Jacques Paillé et leur fillette Lucette, à Trois-Rivières au cours de la semaine dernière pour affaires.

M. Pierre Duhamel gérant de la Maison René T. Leclerc du bureau de Trois-Rivières était de passage dans notre localité ces jours derniers pour affaires.

M. et Mme Adrien Clément au Cap-de-la-Madeleine où ils conduisaient leurs filles dans un couvent d'enseignement commercial de l'endroit, dernièrement.

Le Dr et Mme Léo Lebeau de Grand'Mère en visite dans les familles Lebeau et Laurendeau, dimanche dernier.

M. et Mme Thomas Lanouette du Rapide des Cèdres, Abitibi, de passage chez M. Henri Lafrenière, le 5 septembre dernier.

M. Léo-Paul Patry de Montréal séjourne en vacances chez sa mère, Mme Jos. Patry, depuis quelques jours.

Mme Wilfrid Lincourt, de retour chez-elle après avoir passé un court séjour chez des parents à Montréal.

Mme Normand St-Germain de Sorel en visite chez ses parents M. et Mme Léonard Gagnon, en fin de semaine.

M. Noël Bouchard de la rue de la gare en voyage à Montréal, ces jours derniers.

M. Arthur Béclair de Trois-Rivières en visite chez sa soeur Mme Cuthbert Lessard, dimanche dernier.

M. Paul Emile Leblanc de La Tuque dans sa famille en fin de semaine.

M. et Mme Angelbert Déry et leur famille en voyage à St-Félicien où ils visitèrent des parents et les principaux centres de la région du Lac St-Jean, récemment.

M. et Mme Edmond Clément, M. et Mme Paul-Aimé Clément, Mme P.-E. Ross et Mlle Liette Ross, à Montréal, jeudi, chez des parents.

M. et Mme Ferdinand Ross de Montréal, chez M. Joseph Ross, dimanche dernier.

Conseils sur les premiers soins

à donner à la maison. En cas d'accident ou d'urgence, appelez un médecin.

Meurtrissures, entorses et foulures

Lorsque la peau n'est pas affectée, tenez le malade tranquille et traitez la partie malade avec des applications glacées ou très chaudes. Appliquez de l'arnica ou du "Witch Hazel" ou mettez de l'Iode.

Coupures et blessures

Ne touchez pas ou ne lavez pas une blessure. N'employez pas d'eau, d'antiseptiques très forts ou des emplâtres. Laissez saigner à moins qu'elle ne soit profonde. Ne l'infectez pas par le toucher ni avec de l'eau. Ne sucez jamais une blessure. Le traitement à suivre est de couvrir la plaie avec de la gaze stérilisée ; le bandage doit tenir en place.

Corps étranger dans l'oeil

S'il est minime, tel qu'un grain de sable ou de poussière, fermez l'oeil et ramenez la paupière supérieure sur l'inférieure plusieurs fois, bouchez la narine du côté opposé avec le doigt et dites au patient de se moucher très fort. Faites-le asseoir sur une chaise, dites-lui de lever les yeux et ensuite essayer d'enlever la poussière avec un cure-dent entouré de coton absorbant. Quelques gouttes d'huile de ricin dans l'oeil adouciront.

Egratignures ou morsures par un animal

Si elle est légère, mettez de l'Iode, si c'est une morsure ou une égratignure, traitez avec de l'eau chaude. Pressez la plaie pour la faire saigner et consultez un médecin.

Brûlures

Tenez à l'abri de l'air en couvrant immédiatement la brûlure avec de la vaseline, de l'huile d'olive ou de l'huile fraîche, étendez sur toute la brûlure et couvrez ensuite d'un mince bandage. Les brûlures profondes demandent l'attention immédiate d'un médecin. Pour toute brûlure, vous devez apporter beaucoup de soin à enlever les vêtements, et s'ils adhèrent à la plaie ne tirez pas mais imbinez-les d'huile.

Crampes ou coliques

Placez une bouteille très chaude sur l'abdomen et aux pieds. Buvez de l'eau chaude avec un sirop de gingembre ou une tablette de soude. Si ces crampes ou coliques proviennent d'une indigestion, prenez un cathartique drastique.

Seignements de nez

Faites asseoir la personne et faites pencher la tête en arrière.

Appliquez de l'eau froide, des compresses ou de la glace en arrière du coup. Placez un rouleau de papier épais sous la lèvre supérieure.

Mal d'oreille

Ce mal est souvent causé par une cavité dans les dents. Tenez l'oreille à la chaleur, employez du sel chaud dans un sac de flanelle, ou autre chose. Mettez de l'huile douce chaude sur une petite quantité de coton absorbant et introduisez le tout dans l'oreille.

Mal de dent

Pour un mal temporaire, imbinez un coton absorbant de camphre ou d'huile de clou de girofle, et mettez le tout dans la cavité.

Vêtements en feu

La personne doit se coucher et s'envelopper d'un tapis ou d'un paletot très pesant ou quelque chose pour étouffer les flammes. Évitez de courir et tout mouvement. Si vous ne trouvez rien pour vous envelopper, couchez-vous et rou-

lez-vous tranquillement en même temps éteignez le feu avec vos mains.

Evanouissement

Placez la personne dans une position de repos, desserrez les vêtements et donnez beaucoup d'air, aspergez le visage et la poitrine avec de l'eau froide et faites respirer des sels ou de l'ammoniac.

Empoisonnement

Un retard est fatal. Faites venir un médecin immédiatement. Entre temps donnez un vomitif. Provoquez les vomissements en donnant de l'eau chaude, de l'eau contenant de la moutarde. (Une cuillerée à thé dans un verre) — etc.

Herbe à puce et piqûre d'insectes

Enveloppez les parties affectées de linges enduits d'un mélange de soda à pâte et d'eau, puis appliquez de l'onguent de Zinc. Traitez les piqûres d'insectes spécialement des abeilles et de guêpes avec quelques gouttes d'ammoniaque.

AJOUTER DE L'ESPACE
à TOUTE PIÈCE
est facile et peu coûteux



avec une attrayante

modernfold

PORTE "SPACEMASTER"

La porte "Spacemaster" glisse dans son encadrement et ne cause jamais d'ennui; elle agrandit la pièce, tout en l'enjolivant.

Vous pouvez facilement l'installer vous-même en moins d'une demi-heure; vous pouvez aussi la peindre à la couleur de votre choix ou la recouvrir d'un tissu qui s'harmonise avec la décoration de la pièce.

La porte "Spacemaster" est solidement construite et dure indéfiniment grâce à sa structure tout acier. Le tissu résistant qui la recouvre se lave facilement avec de l'eau et du savon.

Maintenant seulement

\$24.95

Venez voir les modèles en montre.
Renseignements et brochures sur demande.

LOUISEVILLE CONSTRUCTION LTÉE

TÉL. 8-2891

9 ROYALE-NORD

LOUISEVILLE

Futures mariées

Pour tous genres de faire-part avec inscription en relief, voyez



W. H. GAGNÉ & FILS

• IMPRIMEURS •

Éditeurs-Propriétaires de

L'ÉCHO DE LOUISEVILLE et du COURRIER DE BERTHIER

Tél: 21 — — ST-JUSTIN, QUÉ.

Louiseville Petroleum Enrg.
Représentant des produits ESSO IMPERIAL
34 ST-CHARLES TEL. 8-2959 LOUISEVILLE.



POUR VOS COMMANDES
D'HUILE A CHAUFFAGE **8-2959**
N'HESITEZ PAS SIGNALEZ

AU THÉÂTRE ROYAL, LOUISEVILLE

René L. Béland prop.

Ven. Sam. 14 et 15 septembre

Burt Lancaster, célèbre acteur de "Trapeze" vous revient dans un autre succès à la gloire du célèbre athlète, Jim Thorpe qui revit pour vous l'histoire de sa vie. "CHEVALIER DU STADE" est ce film sensationnel ou Burt Lancaster avec son interprétation magistrale nous reconstitue toute la montée victorieuse de la vie de Jim Thorpe et ses succès aux jeux Olympiques.

Au même programme

Un nouveau triomphe du bouillant Alan Ladd dans "ECHEC AU HOLD UP". Aventures d'un audacieux agent secret qui risque sa vie pour empêcher un vol d'un million de dollars. Jan Sterling, troublante et perverse essaiera de le distraire de son devoir. Jamais un homme n'a vécu d'aussi périlleux moments, jamais la peur et le courage se sont pareillement affrontés. Venez voir un Alan Ladd plus bagarreur que jamais.

Dim. Lun. Mar. 16, 17, 18 sept.

Enfin, pour 3 jours voici le plus récent et le meilleur succès de Maurice Chevalier "J'AVAIS SEPT FILLES". Jeunesse et dynamisme sont les éléments de cette comédie ou Maurice Chevalier trouve ici le meilleur rôle de sa carrière. Il joue avec entrain, bonne humeur, naturel, et fait donner en plein son inimitable et si personnelle fantaisie. Le sujet est plaisant, permettant des situations

inattendues et amusantes. D'excellentes chansons, de la gaieté, de la jeunesse avec un essaim de charmantes jeunes filles toutes adorables et séduisantes, vous donnent un succès des plus complets.

Au même programme

Voici Marilyn Monroe dans une version française des mieux réussies "LE DEMON S'ÉVEILLE LA NUIT". Elle joue en compagnie de Paul Douglas toujours aussi courageux et Barbara Stanwyck qui ne peut rivaliser aux charmes de la séduisante Marilyn. Amateurs de film d'action vous serez satisfait avec cette version.

Attention... 4 jours...
Mer. Jeu. Ven. Sam.
19, 20, 21, 22 sept.

Le plus grand succès Mexicain de tous les temps "PRENDS-MOI DANS TES BRAS" avec la meilleure actrice Mexicaine Ninon Sévilla. Le titre en dit beaucoup mais le film en montre d'avantage... Exotique... Dramatique... Musicale... ce succès ne peut pas vous laisser indifférent.

Au même programme

Un grand drame d'adolescence et de terreur "BLACKBOARD JUNGLE" avec Glenn Ford et Anne Francis. Une histoire que l'on disait trop osée pour la filmée vous est montrée sur l'écran. Le plus sensationnel des films à sensation.

Si j'étais institutrice...

Une jeune institutrice qui n'enseigne qu'à des petits garçons et des petites filles demande si elle doit mettre ses élèves en garde contre l'alcool. Mais oui, mademoiselle. La mère chrétienne n'attend pas que ses enfants aient l'âge de raison pour leur parler du démon. Dès l'instant où ses chers petits comprennent son langage, elle leur fait connaître les ruses de celui qui trône en enfer. L'alcool est un démon aussi dangereux que celui que Dieu chasse du Paradis. Il est donc important que les enfants, filles ou garçons, soient renseignés sur cet ennemi du genre humain. La maîtresse d'école a souvent plus d'autorité sur les enfants que la mère elle-même. La maîtresse reçoit à l'École Normale un entraînement qui lui donne ce qu'il faut pour parler aux enfants avec autorité et fruits.

Si j'étais institutrice, je parlais aux enfants tous les jours des dangers de l'alcool. Pas besoin, pour que l'enseignement antialcoolique porte ses fruits, que le discours soit long. Une petite histoire toute courte avec une morale suffirait. Que leur dire? Vous n'avez qu'à répéter la même chose sous des formes différentes. Si vous n'avez pas de manuel sous la main, servez-vous du journal que vous recevez tous les jours. Chaque numéro est rempli de récits d'accidents, de tragédies, de morts causés par l'alcool. Parlez-leur de ces tristesses en ajoutant de courts commentaires. Ce qu'il s'agit de faire entrer dans l'âme de ces enfants, c'est la crainte, la peur, la haine de l'alcool. Dites à vos petits élèves que lorsqu'un père, un frère, un mari abusent de boisson, les victimes de leur triste passion sont les femmes et les enfants. De cette façon vous aiderez à combattre l'alcoolisme et les maux dont il est la cause.

Supposons maintenant que vous-même être membre du mouvement Lacordaire, vous pourriez parler à vos petits de la promesse que vous avez faites, leur apprendre les avantages de l'abstinence, leur expliquer la devise de l'association, et les raisons pour lesquelles vous avez décidé de renoncer complètement à l'usage des boissons alcooliques. Le mouvement Lacordaire a besoin de l'énergie et de l'union des personnes de bonne volonté pour élever une digue capable de résister à l'intempérance et à l'ivrognerie. Nombreuses sont les institutrices de Louiseville et du comté qui appartiennent à nos Cercles, peut-être aimeriez-vous entrer dans nos rangs? Vous êtes les bienvenues.

Comment SPORTENT-ILS?

(PAR GERARD MENU)

COMMENT SPORTENT-ILS ?

J'ai vu un vieillard dans un restaurant l'autre jour. De fait, il était tellement vieux qu'il s'occupait autant de sa nourriture que de la waitresse.

La plupart des gens ont plus de respect pour le vieil âge, lorsque celui-ci est embouteillé.

A l'hôtel, si vous ne voulez pas que personne ne s'aperçoive que vous êtes en voyage de noces, laissez votre femme porter les bagages.

Certains gens ont un vernis qui disparaît avec de l'alcool.

Seuls les moustiques aiment les filles avec de grosses jambes.

Les fiançailles : le calme avant la tempête.

L'homme de l'heure : celui à qui sa femme a dit d'attendre une minute.

Un dix cents : C'est un dollar, après qu'on a enlevé toutes les taxes.

FORMES DE SALUTATIONS

Ordinairement l'homme ôte sa coiffure ou tend la main pour saluer; chez certains peuples, on agit autrement :

Les Hindous placent la main sur le front. Les Chinois ramènent simultanément leurs mains sur la poitrine en s'inclinant légèrement.

Les Musulmans placent la main sur la poitrine tout simplement.

Les Japonais tirent le pied de la pantoufle.

Les Thibétains tirent la langue et se grattent l'oreille droite.

Les insulaires de Lemeurec et de Palas se prennent le pied l'un à l'autre.

Les nègres du cap Lopez, en Afrique, mettent un genou à terre, en frappant trois fois dans leurs mains, à la hauteur des épaules.

En Patagonie, les indigènes font la pirouette.

A Ceylan, on se salue en se couvrant les yeux des deux mains. Les Mongols font trois pas en arrière et éclatent de rire.

QUOI ???

Le professeur : Mlle Marguerite, voulez-vous me dire ce que vous pensez de la syntaxe ?

Marguerite : Ah bien, par exemple! Dites-moi pas qu'ils ont mis une taxe sur ça aussi!

ENFIN !

Petit Jean : Papa et un gars nommé Gustave ont passé vingt ans à se chicaner; mais aujourd'hui, c'est fini !

Petit Jacques : Ils ont enterré la hache de guerre, hein ?

Petit Jean : Non... ils ont enterré Gustave !

Un homme qui prend encore le tramway à quarante ans est un raté.

Dieu a fait l'homme avant la femme, peut-être pour qu'il puisse placer quelques mots.

Mot d'enfant : Chez nous c'est si petit, que papa est obligé de coucher avec maman.

Est-ce Rainier qui a demandé Grace ou si c'est Grace qui a voulu régner ?

Il y a deux sortes de piétons : les rapides et les morts.

On vien de mettre une nouvelle sorte de boule à mite sur le marché. Elle est vide à l'intérieur, pour permettre d'y glisser un costume de bain.

Encouragez votre journal local et faites-le lire...

Le Courrier d'Yamachiche

À MONTRÉAL : —

Samedi dernier, M. et Mme Xavier Labonne, M. Marcel Labonne, Mlle Pauline Labonne et M. J.-René Ferron étaient de passage à Montréal pour assister à un mariage. Il semble qu'ils sont revenus enchantés de leur voyage.

EXPOSITION LOCALE : —

Il est maintenant décidé que le cercle de jeunes agriculteurs de Yamachiche tiendra son exposition annuelle le 22 septembre au Parc de baseball de Yamachiche. A cette occasion, le public sera appelé à voir une des premières grandes organisations du Cercle local qui promet d'être un franc succès.

SOUHAITS : —

Emile Ferron, du rang de la mission, actuellement hospitalisé à l'Hôpital Comtois de Louiseville.

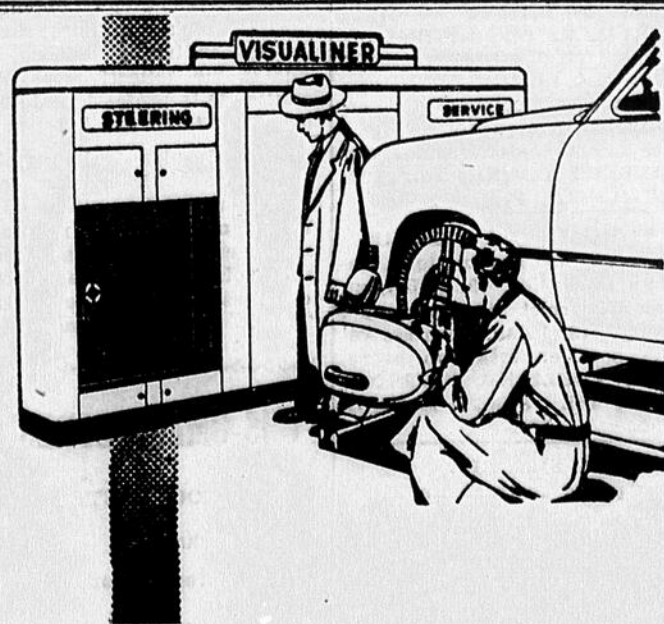
Meilleurs vœux de succès à Mlles Aline A. Ferron, Marguerite Lambert et Pauline Lamy, étudiantes au couvent des Soeurs de l'Assomption à Louiseville.

Félicitations aux Acadiennes qui ont présenté un intéressant numéro à l'occasion de la tombola de la mission.

Sincères félicitations à Mme Alphonse Ferron, participante à l'exposition de St-Barnabé, qui s'est vu attribuer plusieurs premiers prix pour ses exhibits.

Meilleurs vœux de succès à Mlle Thérèse Lambert, institutrice qui nous a quitté pour aller enseigner au Couvent de Sainte-Ursule, son alma mater. Mlle Lambert était institutrice à l'école de la Grande Acadie ou elle est remplacée par Mlle Louise Héroux.

Meilleurs vœux de succès à M. J.-René Ferron qui a été nommé recruteur pour l'Echo de Louiseville à Yamachiche, de la part d'un ami.



L'ALIGNEMENT scientifique des ROUES

NOTRE APPAREIL "JOAN BEAN" EST CE QU'IL Y A DE PLUS MODERNE. Nous vous assurons une vérification d'une précision absolue.

L'OEIL MAGIQUE QUI NE PEUT SE TROMPER

Obtenez une conduite plus facile et un meilleur rendement de votre automobile, en faisant voir à l'alignement et au balancement de vos roues

POUR UN MAXIMUM DE SECURITE ?

— FAITES VOIR IMMÉDIATEMENT À L'ALIGNEMENT DE VOS ROUES —

SPECIALITES :

- MISE À NEUF DES RADIATEURS D'AUTOS
- SOUDURE SUR TOUS LES MATÉRIAUX
- RÉPARATION SUR SYSTÈME ÉLECTRIQUE
- LAVAGE
- GRAISSAGE, ETC.

Garage Julien, Enrg.

BOULEVARD-OUEST — Tél. : 8-2909 — LOUISEVILLE

Florent LessardAgent Imperial Oil Limited
LOUISEVILLETéléphones:
8-2833
ou 8-2850QUI S'Y
CONNAIT
EXIGE
IMPERIALDu lundi au vendredi, de midi à midi
et dix, écoutez sur les ondes de CHLN
le programme "Esso Imperial".**SECTION DES PETITES ANNONCES**
Il y a quelque chose pour vous dans les annonces classées**RESTAURANT À VENDRE**

Restaurant achalandé, bien situé sur la rue St-Laurent au centre de Louiseville. Bonne clientèle établie depuis nombre d'années. Chiffre d'affaires intéressant — A vendre pour cause de santé.

S'adresser au

RESTAURANT LUNCH BAR

65, St-Laurent — Tél. : 8-9003 — Louiseville.

TRAVAIL DEMANDÉ

Jeune homme ambitieux, sobre et travailleur, désire travailler dans n'importe lequel ouvrage qu'on voudra bien lui confier. S'adresser à : GERMAIN LESSARD, Tél. : 8-2346, SAINTE-URSULE.

MAISON À LOUER

Magnifique résidence située près de la gare de Sainte-Ursule Falls, ancienne place de M. Urbain Saint-Louis. S'adresser à : ARMAND LESSARD, prop. — Tél. : 8-2393, STE-URSULE.

LOGEMENT À LOUER

Logement cinq appartements plus chambre de bain, très propre, entrée 220, avec garage. S'adresser à : WILFRID BÉLAND, 219B, Notre-Dame Nord, LOUISEVILLE.

À LOUER

Magasin situé à 4, St-Aimé, Louiseville. Site pour commerce. S'adresser à MME AIMÉE FORTIN, 4, St-Aimé — Tél. : 8-2851, LOUISEVILLE.

À LOUER

Logement 4 appartements finis modernes, plus chambre de bain, situé rue St-Charles à Maskinongé. S'adresser à : ARISTIDE CROSETIÈRE, Tél. : 914 s 21, MASKINONGÉ.

LOGEMENT À LOUER

Logement à 3 appartements situé à 16, Notre-Dame-Sud à Louiseville. S'adresser à 16, Notre-Dame-Sud, LOUISEVILLE.

À VENDRE

Poêle L'Islet, modèle Citadelle, pouvant chauffer au bois, au charbon ou à l'huile. Le tout en parfait ordre et à prix d'abaïne.

Aussi une fournaise McClary, munie de serpentins à eau chaude y compris quatre radiateurs et tuyaux. Cette fournaise peut chauffer au bois ou au charbon. Prix avantageux. S'adresser à : F.-J. SYLVESTRE, Tél. : 15, ST-BARTHÉLEMY.

À VENDRE

Deux cents poulettes âgées de 7 mois, en ponte. S'adresser à : ANGELBERT GAGNON, MASKINONGÉ-RIVIÈRE, P. Q.

À LOUER

Bonnes vaches à lait ainsi que belles taures de deux ans devant mettre bas au printemps, à louer à l'année. Bonnes conditions pour ceux qui seraient intéressés à partir du 1er octobre. S'adresser à : ARTHUR BÉLAND, Tél. : 52 s 5, R.R. 1, SAINT-PAULIN.

À VENDRE

Un Poêle "Gurney" bois et charbon, un mobilier de cuisine chromé le tout en parfait ordre. S'adresser à : 24 rue St-Paul, LOUISEVILLE.

À VENDRE

Auto de marque Pontiac, coach 1952, avec radio et air conditionné, pneus neufs. Le tout en parfaite condition. Bon prix à prompt acheteur. S'adresser par téléphone à : 8-2066, LOUISEVILLE.

MACHINES À COUDRE

A vendre : machines à coudre neuves et d'occasion de différentes marques, Domestic et Zig Zag. Aussi moteurs à prix spécial, transformation de votre vieille machine à coudre en une portative électrique, échange, réparation. S'adresser à : J.-R. TRUDEL, 37, Saint-Jacques, Tél. : 8-4364 LOUISEVILLE. (Même local que le salon de barbier).

PROPRIÉTÉ À VENDRE

Propriété située à 51 Carré Pie IX, Louiseville. Sept pièces, trois grands terrains, verger, garage, place tranquille. S'adresser à : ARTHUR LACOMBE, 51 Carré Pie IX, LOUISEVILLE.

À VENDRE

Annexe "Moffat" finie porcelaine blanc, pratiquement neuve, pouvant chauffer au bois ou au charbon, à vendre pour cause de changement de chauffage. Prix raisonnable. Appeler de préférence l'avant-midi à 8-4421, LOUISEVILLE.

VENDEUR DEMANDÉ

Homme compétant comme détaillant dans comté Maskinongé. Expérience pas nécessaire. Excellente occasion de s'assurer un vieux commerce profitable où les Produits Rawleigh ont été vendus pendant des années. Gros profits. Produits fournis à crédit. Ecrivez RAWLEIGH'S DEPT. 1-540-163, MONTRÉAL, P. Q.

À VENDRE

Une lessiveuse électrique de marque "General Electric", un réservoir à eau chaude avec accessoires et une sertisseuse, le tout en parfait ordre. S'adresser à FLORIAN BERGERON, Tél. : 127, MASKINONGÉ, P. Q.

À VENDRE

Une grande chaise bercante, un carrosse de bébé, une porte avec moustiquaire. S'adresser à MME JOSEPH PÉPIN, Rang de l'Ornière, ST-JUSTIN, P. Q.

À VENDRE

Une terre à bois de 15 arpents de longueur par un arpent de largeur, située dans le premier rang de la montagne de Saint-Justin. S'adresser à JOSEPH PÉPIN ou à JOSEPH-ÉDOUARD LEFEBVRE, ST-JUSTIN.

À VENDRE

Très chic robe blanche de mariée genre cocktail. Grandeur 14-16. S'adresser à : 8-2822, LOUISEVILLE.

BÛCHERONS DEMANDÉSpour la région de
Saint-Alexis-des-Monts.

S'adresser au

Bureau National de Placement
de la Commission d'Assurance-
Chômage, 36, Ste-Elisabeth,
Louiseville, Tél. : 8-2662**COURS D'ANGLAIS**

Conversation anglaise pour élèves de 8e année et plus; aussi cours de sténographie et dactylographie en trois mois pour élèves de 10e année et plus. Pour plus amples détails, s'adresser à : J.-R. BÉLAND, 10A, Saint-Laurent, (en face de l'église), Tél. : 8-4470 LOUISEVILLE (Entre midi et 1 h. et 5 h. et 6 h. tous les jours).

À VENDRE

Trois poêles "Bélanger" au bois (6 ronds) avec réchaud et bouilloire, en parfait ordre. S'adresser à : J.-H. DÉSY, 75 St-Martin, LOUISEVILLE, Tél. : 8-4570.

POÊLE À VENDRE

Poêle "Légardé" chauffant au bois. On demande à acheter une fournaise à charbon. S'adresser par téléphone à : 69, MASKINONGÉ, P. Q.

À VENDRE

Mobilier de salon (3 morceaux) très propre et pratiquement neuf. S'adresser à : DONAT H. MILOT, YAMACHICHE, Tél. : 88.

**DÈS LE DÉBUT DE
SEPTEMBRE.**

M. Marcel Manègre sera à la disposition de la population de Louiseville et de la région pour la vente de l'huile à chauffage ESSO. Son entreprise porte le nom de LOUISEVILLE PÉTROLEUM, 34, St-Charles, LOUISEVILLE, Tél. : 8-2959.

**TOUT POUR LE BUREAU
MACHINES À ECRIRE
ET À CALCULER**

Achat, vente, location, échange, machines neuves et reconditionnées. Meubles de bureau, filières, coffres-forts. Réparations à domicile. HENRI LUCAS, 370, Manseau, Tél. : 7114, JOLIETTE, P. Q.

LOGEMENT À LOUER

Logement 3 appartements plus chambre de bain, situé en plein centre de la ville à 72A St-Laurent (en haut du Restaurant Flamingo) à louer à \$30 par mois. S'adresser à : ELIE ASSAF, 22 St-Augustin, LOUISEVILLE — Tél. : 8-4585.

LOGEMENT À LOUER

Logement 5 appartements plus chambre de bain situé à 29, Royale Nord (Libre le 1er octobre). S'adresser à : JOSEPH PICOTTE, 29, Royale Nord, LOUISEVILLE, Tél. : 8-4400.

HÔPITAL PRIVÉ

Maison de repos pour convalescents et invalides, soins par infirmières. Prix raisonnables au mois. Endroit idéal. Hôpital le Château de Berthier — BERTHIERVILLE, Tél. 6-4013.

À VENDRE

Une laveuse électrique de marque "CONNOR", en bon ordre, à vendre à bon marché. S'adresser à : ALBERT GAGNE, Tél. : 21, SAINT-JUSTIN, P. Q.

AUTOMOBILES À VENDRE

Un Ford '52, automatique, sedan, un Chevrolet '49, sedan, un camion Chevrolet '49, "pick-up", un Dodge '42, sedan. Tous ces véhicules sont en très bon ordre. LUCIEN VOULIGNY, "STATION SHELL", Tél. : 8-9077, LOUISEVILLE.

À VENDRE

Deux pneus de tracteurs 11-38, peu usagés, une fournaise "Duo-Therm", petit modèle, ayant servi un an seulement. Vendrais à bonnes conditions. S'adresser à : ALBERT BARIL, 24, rue Saint-Jacques, Tél. : 8-4207, LOUISEVILLE, P. Q.

ATTENTION CULTIVATEURS

A vendre : une trayeuse "De-Laval" magnétique, deux chaudières, en parfait ordre, trois belles vaches laitières qui mettront bas en mars prochain, une jument rouge avec son poulain âgé de 5 mois. Prix raisonnable. GEO. VANASSE, 3, village des Gravel, Tél. : 8-2586, LOUISEVILLE.

CHAMBRE ET PENSION

Chambre et pension pour deux personnes ou couple, sur la rue Saint-Antoine. S'adresser à : 98, rue St-Antoine, Tél. : 8-4130, LOUISEVILLE.

**La 33e semaine
Sociale du Canada
à St-Jérôme, du
27 au 30 sept.**

La 33e session des Semaines Sociales du Canada se tient à Saint-Jérôme cette année du 27 au 30 septembre. L'oeuvre de la Semaine Sociale, qu'on a appelée à juste titre une "université temporaire et ambulante" consiste à étudier à la lumière de la doctrine catholique les problèmes sociaux de l'heure présente. Elle s'efforce, par un enseignement à la fois doctrinal et pratique, de former une élite qui fera revivre l'esprit chrétien dans les moeurs, les institutions et les lois.

Cet enseignement, à l'instar de l'enseignement universitaire, est donné sous forme de cours et ne comporte aucune discussion. En dehors des séances les professeurs se prêtent volontiers aux questions posées par les auditeurs.

Les cours et conférences sont confiés à des catholiques, ecclésiastiques et laïcs de haute valeur. Ces derniers s'efforcent de rassembler et coordonner les faits sociaux de notre époque et de les interpréter; ils projettent sur cette multitude de faits, la lumière de la doctrine de l'Eglise enseignante. D'autre part ils se livrent à l'étude minutieuse, attentive et scientifique des faits; d'autre part, pour juger la réalité observée ils s'inspirent de données révélées, de principes dont l'Eglise a la garde et qui président au gouvernement des âmes.

Un second trait des semaines sociales, c'est l'orientation qu'elle donne à leurs membres. On y a pris comme devise "la science pour l'action". On cherche à obtenir des résultats réels, tangibles, dans la vie des individus d'abord, puis dans la vie collective, vie de la famille, de la profession, de la nation. Tout tend à ce but.

Enfin dernier trait parmi les plus accusés : la liaison des âmes. Dans un tel milieu on fait vite connaissance, et non moins rapidement des liens se forment entre voisins de séance, de repas, de visites. Une sorte de fraternité s'établit alors, qui embellit ces

CHS-OMER DUFRESNE**NOUVEAUTÉS**

Marchandises sèches

Chaussures de toutes sortes.

Tél. : 48, St-Barthélemy, P. Q.

journées et prélude à des relations futures, très précieuses, que n'aboliront ni l'espace ni le temps et dont bénéficiera la nation.

Plus que jamais on déplore de nos jours le manque de sens social dans toutes les sphères de la société et cela même chez les catholiques. Par ailleurs cette forme humaine de la Charité qu'est le sens social, les hommes n'apprennent à la vivre que si l'éducation le leur montre. Voilà pourquoi le sujet à l'étude pour cette 33e session est : "La Doctrine Sociale de l'Eglise dans l'Education".

La journée du vendredi, le 28 septembre, est consacrée à la doctrine sociale de l'Eglise. D'abord l'Eglise a-t-elle son mot à dire dans les questions sociales et économiques? Et puis où puise-t-elle sa doctrine, et quelle en est la valeur? Quelle chose compte le plus pour l'Eglise? et enfin la doctrine sociale de l'Eglise est-elle applicable dans notre pays?

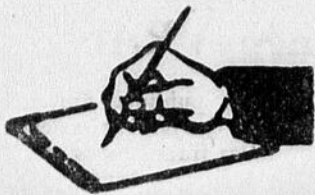
Les deux autres jours porteront sur l'aspect "Education du sens social": Qualités de l'éducateur, Education sociale de la jeunesse étudiante et aussi celle de l'adulte, la doctrine sociale de l'Eglise et la réforme des moeurs. On parlera aussi de l'Apostolat social laïque, de la formation sociale des hommes d'affaires et employeurs ainsi que celle des travailleurs. On étudiera également les principaux moyens de diffusion de cette doctrine au Canada.

La simple énumération des sujets suffit à nous montrer la brûlante actualité des Semaines Sociales de Saint-Jérôme. Aussi peut-on espérer que les auditeurs viendront nombreux de toutes les parties du pays. Ceux-là sont spécialement invités que leur position ou leur culture appellent à exercer quelque influence dans leur milieu.



Pour bien commencer l'année scolaire, rien n'égale cette jolie robe. Alliant un tissu uni à un gai quadrillé, la robe simulant un jumper est en solide mélange d'acétate et viscoses de Bruck Mills. Canadienne par sa coupe et son tissu, cette robe est un exemple parfait des vêtements jolis et pratiques offerts pour la saison scolaire.

Lettre du Docteur



Plaidoyer pour le médecin

Nous relevons avec plaisir, dans la livraison de mai dernier de la "Revue Dominicaine", un article du Révérend Père M. V. Masson O.P., qui nous semble très au point et qui trouve ici sa place comme éditorial. C'est la meilleure façon, croyons-nous, d'en dire tout le bien que nous pensons. (N.D.L.R.)

Quand un homme est pris dans de mauvaises affaires, il s'en va consulter l'homme de loi. C'est en lui qu'il met toute sa confiance. Et en ce moment nul autre ne peut lui aider plus efficacement. C'est son métier.

Quand une personne est tracassée par toutes sortes de peines morales, elle vient se confier à un prêtre. Et à cette heure, nul autre ne peut la diriger plus sûrement. C'est sa vocation.

Quand un homme devient malade, il vient se confier à un mé-

decin. A ce moment, nul autre homme ne peut lui faire du bien avec plus de science et avec plus d'expérience. C'est sa fonction.

A chacun son métier. C'est l'ordre voulu par Dieu, par la sagesse et par l'expérience. Le bon sens et la Théologie catholique font même à l'homme malade un devoir de recourir au médecin.

Donc, en présence de cette situation toujours tragique dans la vie d'un homme, en présence de toute maladie, c'est le médecin qui prend les plus graves responsabilités devant Dieu, devant sa conscience, devant son client et devant le public. S'il est à la tête d'une institution médicale, ses responsabilités sont encore plus lourdes. Dans ce cas les exigences de son devoir professionnel sont multiples. Devant ses malades et devant le public, il a non seulement sa réputation à soutenir, mais il

a aussi à soutenir la réputation de cette institution qui lui est confiée. On a toujours pensé, et c'est vrai, que ce sont les médecins qui font la réputation de telle ou telle institution médicale.

Quand un malade sort guéri d'un hôpital ou d'un sanatorium, il dit instinctivement : "C'est tel ou tel docteur qui m'a guéri. Mais s'il ne guérit pas, c'est encore sur le compte du docteur qu'il portera ses plaintes. Et ce pauvre docteur, il a peut-être fait tout son possible. Mais a-t-il été toujours bien secondé ?

On entend parfois des naïfs dire : "J'ai plus confiance dans un charlatan que dans tel ou tel docteur". Et pour justifier cette sottise, on dira même : "J'ai vu tel ou tel docteur, et puis il ne m'a rien fait". Admettons qu'il ne vous ait rien fait ; mais pourquoi ne vous a-t-il rien fait ? Il vous a donné des conseils, les avez-vous suivis ? Il vous a donné des remèdes, les avez-vous pris régulièrement ? Il vous a demandé de retrancher tel ou tel mets de votre régime alimentaire, n'avez-vous pas continué à manger du cochon ? Il vous a demandé de fumer modérément, et n'avez-vous pas continué à vous intoxiquer de nicotine avant, pendant, après et entre les repas ? Le médecin vous

a demandé d'abandonner l'usage de boissons alcooliques. N'êtes-vous pas encore un amoureux fervent de la bouteille et du petit verre ? Il vous a demandé de vous coucher de bonne heure, et n'avez-vous pas continué à veiller jusqu'à la fin des émissions, à la radio et à la télévision ! Il vous a demandé d'éviter le surmenage ; n'avez-vous pas pris plaisir à entretenir toutes sortes de relations mondaines épuisantes, fatigantes, encombrantes et parfois déprimantes ?

Le médecin doit donc d'abord rencontrer la coopération la plus franche chez son client. Ce n'est pas le médecin seul qui guérit, ce n'est pas l'infirmière seule qui guérit, mais c'est le médecin avec l'infirmière et avec le malade lui-même. Ordinairement tout malade exige beaucoup de sympathie et d'attention de la part du médecin. Mais s'il veut que son médecin lui soit sympathique, il faut que lui-même se rende sympathique à son docteur, c'est-à-dire qu'il lui témoigne confiance.

Un médecin c'est un homme qui a fait de longues études avant de faire de la pratique, qui connaît mieux que tout autre l'anatomie humaine, qui souvent a derrière lui plusieurs années d'expérience dans le traitement de différentes

maladies. Et toutes ces connaissances acquises, et toute cette expérience lui fondent un droit à la confiance de ses clients.

Voilà à mon sens, le secret du succès dans le traitement de toute maladie. Toute maladie demande une triple collaboration : le médecin, le personnel et le malade. C'était une vérité émise déjà par le plus grand médecin de l'antiquité, le sage Hippocrate qui disait bien avant les médecins "canavens" : "Pour qu'un malade guérisse, il faut non seulement que les médecins fassent tout ce qu'il doivent faire ; mais il faut aussi que le malade, les assistants et tout ce qui l'environne concourent au même but".

Avec la coopération du malade, il faut aussi la coopération entière du personnel de l'institution où le malade est traité. Puisque c'est le médecin qui, en présence de toute maladie, contracte les plus graves obligations ; il faut que dans les hôpitaux et sanatoriums, toute administration, laïque ou religieuse ; toute garde-malade, tout infirmier, contribuent avec empressement à lui faciliter le bon accomplissement de ce devoir. Car encore une fois, ce devoir est chargé de graves conséquences devant Dieu et devant les hommes.

Dans les sanatoriums et dans les hôpitaux qui veulent donner un bon rendement, qui veulent réaliser parfaitement leur but, c'est-à-dire la guérison sûre et rapide des malades, tout doit converger à aider les médecins dans leur grande tâche. Les auxiliaires médicaux, l'administration, les laboratoires, la pharmacie, la cuisine, doivent assurer une collaboration intelligente aux médecins. Dans ce travail si important qui est de ramener à la santé des milliers de malades, rien ne doit être négligé. Toutes les activités d'une institution médicale doivent être ordonnées à sa raison d'être qui est la guérison des malades.

C'est entendu, dans la guérison de toute maladie, il entre plusieurs facteurs. Mais je ne crains pas d'affirmer que le premier facteur, la clé de toute guérison, c'est la confiance que le malade a dans le médecin. Or, cette confiance, le médecin la gagne non seulement par ses qualités réelles, mais aussi par la coopération la plus étroite de la part du personnel où il exerce sa profession. Et c'est un devoir de justice d'assurer à ces médecins une franche et constante collaboration.

Les hôpitaux et les sanatoriums où l'on guérit, ce sont précisément ces maisons où l'on trouve cette magnifique et nécessaire collaboration de la part des malades et du personnel avec le médecin : parce qu'alors on possède la clé de la guérison de toute maladie. Si après une intervention chirurgicale, un opéré souffre d'un mauvais rhume, il est certain qu'il retarde ainsi sa guérison, si encore ce rhume n'apporte pas d'autres complications graves. Or, ce mauvais rhume peut être dû à une mauvaise ventilation, ou à une mauvaise aération des salles ou des chambres des malades. Alors, si ce malade ne guérit pas, ou guérit lentement, la faute n'est pas au médecin, mais la faute est due à un manque de collaboration d'un membre du personnel. Ce travail si important qu'est le retour à la santé nécessite une collaboration étroite et constante de tout le personnel avec le médecin.

Le malade qui ne guérit pas, avant d'accuser le médecin d'incompétence, devrait chercher ailleurs la cause de cet insuccès. Et cette cause, peut être en lui-même s'il ne se soumet pas fidèlement aux ordres du médecin, et à ses prescriptions sur l'alimentation et sur le règlement de vie. Cette cause peut être due aussi à des négligences du côté du personnel de la maison où ce malade est soigné.

La Sainte Ecriture nous dit au livre de l'Ecclésiastique : "Honore le médecin". Et la meilleure façon de l'honorer, c'est de lui faciliter sa tâche, dans tous les milieux où il travaille par une constante collaboration. A bien des personnes qui critiquent à tort et à travers l'action du médecin, s'applique le vieux proverbe romain : "Sutor ne supra crepidam."

M.-V. Masson, O.P.
— ("Revue Dominicaine",
Mai 1956.)



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Faites votre choix de moteur, transmission, essieu—

1—QUATRE GROS MOTEURS À SOUPAPES EN TÊTE

- 235.5 po. cu. 6 cylindres couple brut 210 à 2000 t.m.
- 261.0 po. cu. 6 cylindres couple brut 232 à 2000 t.m.
- 265.0 po. cu. 8 cylindres couple brut 249 à 2200 t.m.
- 322.0 po. cu. 8 cylindres couple brut 210 à 2200 t.m.

2—CINQ TRANSMISSIONS STANDARD ET DEUX AUTOMATIQUES

- Hydramatic 4 vitesses
- Powermatic 6 vitesses
- Synchromesh 3 vitesses
- Synchromesh 3 vitesses "extra-robuste"
- Synchromesh 4 vitesses
- Synchromesh 5 vitesses "New Process"
- Synchromesh 5 vitesses "Spicer"

3—QUINZE RAPPORTS ET CAPACITÉS D'ESSIEU ARRIÈRE

Vitesse simple 3.9 à 1 —	capacité 3,300 lb.	Deux vitesses 6.50-9.04 à 1	} capacité 16,000 lb.
Vitesse simple 4.57 à 1 —	capacité 5,000 lb.	Vitesse simple 7.20 à 1	
Vitesse simple 5.14 à 1 —	capacité 7,200 lb.	Démultiplication double 9.19 à 1	} capacité 18,000 lb.
Vitesse simple 5.14 à 1 —	capacité 5,000 lb.	Vitesse simple 7.17 à 1	
Vitesse simple 6.17 à 1 —	capacité 11,000 lb.	Deux vitesses 6.50-8.87 à 1	} capacité 30,000 lb. (tandem)
Vitesse simple 6.17 à 1 —	capacité 13,000 lb.	Modèle tandem (série W1900)	
Vitesse simple 7.20 à 1 —	capacité 15,000 lb.	Vitesse simple 7.20 à 1	} capacité 30,000 lb. (tandem)
Deux vitesses 6.40-8.72 à 1 —	capacité 15,000 lb.	Vitesse simple 6.17 à 1	

Faites votre travail mieux, plus vite, plus économiquement avec—

CT-956CF

Les camions *durs à la tâche* Chevrolet GARAGE PAQUETTE

274 BOUL. OUEST

TÉL. 8-4131

LOUISEVILLE

St-Paulin

NAISSANCES : —

Le 5 septembre, à M. et Mme Fernand Trudel (Yvette Tremblay) est né un fils baptisé sous les noms de Joseph, Guy, Claude. Parrain et marraine : M. et Mme Paul-Emile Tremblay de Saint-Jérôme.

Le 9 septembre, à M. et Mme Camille Boucher (Françoise Diamond) est né un fils baptisé sous les noms de Joseph, Jacques, Claude, Sylvain. Parrain et marraine : M. et Mme Rémi Paquin.

À VANCOUVER : —

Le Dr et Mme Camille Michaud viennent de nous quitter pour un magnifique voyage à Vancouver où ils assisteront au congrès annuel des médecins.

VA ET VIENT : —

M. et Mme Wilfrid Giguère de Lowell, Mass., en promenade chez des parents.

M. et Mme Désiré Drolet passent une quinzaine à Lowell pour rendre visite à leur fille et autres parents.

GAZ PROPANE
(en cylindre)
L. P. Gaz & Appliances
(J.H. Désy prop.)
rue St-Martin Louiseville
Tél. : 8-4570

RENÉ SAVOIE
ASSURANCES
Vie — Vol — Feu — Auto
Responsabilités patronale et publique
Tél. : 8-2755
272, Boulevard Ouest
LOUISEVILLE, P. Q.



Ultra-nouvelle sous tous rapports!

Telle est la Dodge 1956, la voiture la plus AVANTAGEUSE de la catégorie des autos à prix modiques. Sa silhouette aérienne rehausse la beauté de son style élancé. Sa transmission automatique PowerFlite à boutons-poussoirs est d'un genre absolument nouveau et supprime tout effort! Voyez-la, conduisez-la aujourd'hui même.

voyez la **DODGE '56**
au style élancé
*Facultative moyennant supplément modique

Clément & Frère Ltée
DODGE — DESOTO — CASE
Boulevard-Ouest — Tél. : 8-2701 et 8-2702 — Louiseville

M. et Mme Victor Boisvert et leur fils Jules, M. et Mme Joseph Leblanc et leurs enfants en fin de semaine à Montréal.

Sont allés à Authier, Abitibi, récemment : M. et Mme Léonard Collard, M. et Mme Camille Collard, André, Ubald et Paul Bergeron.

De passage à St-Paulin dernièrement : M. et Mme Jean-Baptiste Baril de St-Boniface, M. et Mme Gilles Lacoursière de Shawinigan, M. et Mme André Asselin, M. et Mme Donat Bergeron, Renée et Céline Asselin de St-Thécle; M. et Mme Ulric Chevalier, M. et Mme Wilbrod Collard de Montréal, MM. Charles-Edouard et Wilbrod Bergeron.

RÉUNION DE FAMILLE : —

Une réunion de famille a eu lieu chez M. Arthur Grenier dimanche le 2 septembre à l'occasion de l'arrivée de son frère Hector ainsi que de sa fiancée, après une absence de 31 ans.

Les membres présents à cette veillée étaient : M. Médéric Grenier de Charette, M. Rosaire Lampron de Saint-Elie, M. et Mme Gaston Juneau de Shawinigan, M. et Mme Camille Houle jr., et leurs trois enfants : Suzanne, André et Joceline; M. Camille Houle des Trois-Rivières; M. et Mme Origène Lampron et leurs enfants René et Rita; M. et Mme Wilbrod Grenier et leur fille Madeleine; MM. Jean-Guy et Marcel Grenier, Ovila et Jean-Paul Lampron; Mlle Jeannette Lampron accompagnée de son ami M. Renald Boulanger de Charette, Mlle Jeannine Lampron accompagnée de son ami M. Yvon Elliott de Saint-Paulin.

Il eut danse, chants et autres divertissements. Tous sont retournés enchantés de cette belle soirée de famille.

SOUHAITS : —

Meilleurs voeux à M. Léonard Rabouin de Saint-Paulin qui a célébré son anniversaire de naissance le 9 septembre, de la part de tous ses amis de Saint-Paulin.

Cordial bonjour à M. Yvon Elliott qui est dans les chantiers à La Tuque, de la part de son amie Mlle Jeannine Lampron de Saint-Paulin.

Bonjour à Mlle Jeannette Lampron de Saint-Paulin de la part de son ami M. Renald Boulanger de Charette

Un MAL de DOS peut être un Avertissement

Le mal de dos est souvent dû à la paresse des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Un mal de dos, un repos brisé ou cette sensation de fatigue et de tête lourde peuvent s'ensuivre. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. 51F

ICI CJSO SOREL

La Marjolaine.

La "MARJOLAINE" qu'est-ce, en somme, autre qu'un prénom de femme? ... Pour des milliers d'auditeurs à travers la province de Québec, ce nom signifie d'avantage : "LA MARJOLAINE" C'est une histoire toute simple comme celle de chacun des braves paysans de la Gaspésie ... L'auteur de ce roman radiophonique entendu sur les ondes de seize postes du Québec, dont CJSO Sorel, raconte dans un langage imagé la vie quotidienne d'une famille de marins ... Les noms et les caractères des personnages de même que la trame du roman sont fictifs, mais on a gardé des expressions de langage et les habitudes de ceux qu'on a surnommés à juste titre les FILS de la Mer ... L'histoire se déroule à Cap Manseau, village imaginaire qu'on a situé près de Ste-Anne des Monts qui lui, connu comme tel, relie le plus directement Sept-Iles à la rive sud du St-Laurent. LA MARJOLAINE, c'est le nom d'un cabotier qui, depuis des générations, a été toute la raison de vivre de la lignée THEROUX. C'est précisément l'épopée de ce petit navire type pour tous les loups de la mer Gaspésiens, que la compagnie CANADA PACKERS présente de nouveau, cette année. Chacun retrouve un pjeu de soi dans les personnages qui l'animent, et cette oeuvre d'un caractère émuvant et tellement humain contribue à démontrer que la vie, si pénible qu'elle nous paraisse à certains moments, vaut quand même la peine d'être vécue ... En assurant la commandite d'un tel programme radiophonique, La Compagnie CANADA PACKERS atteint un double objectif; elle obtient une excellente publicité pour ses produits en même temps qu'elle contribue à faire connaître ce coin si attachant à notre province. LA MARJOLAINE, qui relevant du domaine fictif décrit typiquement la réalité ... Chacun des interprètes donne à son personnage le meilleur de lui-même pour en faire un programme intéressant et captivant au possible. Etant donné que le programme touche un auditoire qui s'étend à quelques seize régions de la province, l'auteur se plaît développer une histoire si foncièrement humaine, que chacun dans son milieu y verra revivre quelque chose de lui-même ou de son voisin. Il nous est donc agréable aujourd'hui de rendre hommage à la Compagnie CANADA PACKERS qui a su trouver dans la MARJOLAINE, non pas seulement un médium publicitaire, mais un moyen de rendre hommages aux hommes de la mer qui sont, avec ceux de la terre, les pionniers du Canada Français. C'est de tout coeur que nous souhaitons à la MARJOLAINE et à ses commanditaires "BON SUCCES" et "AD MULTOS ANNOS" ... Pour l'écouter : CJSO Sorel, 1320 kilocycles au cadran de votre appareil, tous les matins, à 9 heures 30, à compter de lundi 1er octobre.

EN VRAC... (SUITE DE LA PAGE 2)

L'opinion publique doivent être vigilants, comme ils doivent l'être vis-à-vis des entreprises capitalistes; car dans celles-ci il y a aussi des pratiques frauduleuses et des gens malhonnêtes.

Il s'impose tout de suite une conclusion: le syndicalisme est devenu assez puissant pour tolérer qu'on parle de ses vertus et de ses vices en toute objectivité, sans être accusé d'être vendu à l'un ou à l'autre camp. J'ajouterais même qu'il est excellent que l'opinion publique s'occupe du syndicalisme pour l'approuver ou le critiquer. La censure dont le capitalisme a été l'objet depuis un quart de siècle n'est pas étrangère aux réformes qui ont été introduites petit à petit dans ses structures.

(G. F.)

IL N'Y A PLUS DE SECURITE ROUTIERE.

"Les fous de la vitesse et de la route sont devenus si nombreux, a déclaré samedi dernier le juge Armand Cloutier, que nombre d'automobilistes, craignant de rencontrer ceux-ci sur le chemin et craignant aussi d'être victimes d'accidents, préfèrent laisser leurs voitures au garage plutôt que de s'en servir dans des conditions qui leur paraissent dangereuses. Aussi ne peut-on reprocher aux juges d'être trop sévères envers ceux qui comparaissent devant eux sous des accusations d'ivresse ou de conduite alors que leurs facultés sont affaiblies par l'alcool. De tous les conducteurs appréhendés ce sont les plus dangereux; ce sont ceux qui doivent être le plus punis". Telle est bien la situation. Il y a aussi les maniaques de la vitesse. L'autre soir, sur la grande route nationale, un automobiliste filait aux environs de 80 milles à l'heure. Il s'amusait même à dépasser les autres voitures dans les courbes aussi bien que dans les côtes. Les autres automobilistes ont ralenti leur course, laissant à cet imprudent le plaisir d'aller tout seul au devant de la mort.

FARDEAU ELIMINE.

Radio-Moscou a annoncé que le ministère de l'Education a décidé de supprimer les examens de fin d'année dans les institutions scolaires.

La décision vise cinq classes des écoles secondaires ainsi que les écoles de métiers et d'agriculture.

Les promotions aux classes supérieures seront désormais accordées d'après l'ensemble des résultats des élèves durant l'année.

Cette nouvelle politique a pour but d'éliminer un effort excessif de mémorisation à la veille des épreuves, effort qui constituait un lourd fardeau pour des millions d'étudiants.



Donald Archer est vraiment au diapason de notre époque

Donald Archer, spécialiste de la haute fidélité, déclare ce qui suit: "Avec les plus anciens disques et phonographes, vous ne pouvez capter que partiellement l'échelle sonore. Aujourd'hui, les systèmes de haute fidélité reproduisent les notes les plus basses et les plus hautes de la gamme musicale avec un réalisme surprenant. Cette découverte moderne représente un grand progrès dans le domaine de l'enregistrement."

En tant que père de famille, M. Archer bénéficie également des progrès continus qui sont réalisés dans un autre domaine ... celui de l'assurance-vie. Les polices sont maintenant plus flexibles et s'adaptent mieux aux besoins de chaque famille.

Aujourd'hui, vous pouvez obtenir des polices d'assurance-vie qui vous fournissent non seulement une protection fondamentale, mais aussi des fonds immédiatement disponibles en cas d'urgence. Il y a également des polices qui pourvoient à l'éducation des enfants, à la sauvegarde du foyer, à la protection des commerces; il y en a qui assurent un revenu de retraite.

De cette façon, et de combien d'autres encore, les compagnies d'assurance-vie au Canada ont favorisé le progrès moderne ... et dispensé leurs avantages à toutes les classes de la société!

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

Le montant d'assurance-vie détenu par les Canadiens a doublé au cours des sept dernières années

L-356DF

L'OPINION DES HEBDOS EN MATIÈRE DE RADIO ET TÉLÉVISION

Nous publions ci-dessous le texte du mémoire que l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada a présenté, mardi le 11 septembre, aux membres de la Commission Fowler, créée par le gouvernement fédéral pour enquêter sur la radio et la télévision au Canada.

L'Association des Hebdos, à laquelle notre journal appartient, a tenu à exprimer ses opinions sur le sujet, et l'a fait en un mémoire court et d'ordre pratique. Il a été préparé par un comité composé de M. Harry Bernard, président du comité, directeur du "Courrier de Saint-Hyacinthe" et membre de la Société Royale du Canada; M. Raymond Douville, alors président de l'Association, directeur du "Bien Public", de Trois-Rivières et membre de la Commission des Monuments Historiques de la province de Québec, et par M. Lionel Bertrand, secrétaire de l'Association, directeur de "La Voix des Mille-Iles" à Sainte-Thérèse, et député de Terrebonne aux Communes. Tel que dit plus haut, le mémoire a été présenté aux membres de la Commission, lors d'une séance publique tenue à Montréal, mardi le 11 septembre.

LE TEXTE DU MEMOIRE

Monsieur le Président, Messieurs,

L'Association des Hebdomadaires de Langue française du Canada groupe la presque totalité des journaux désignés par son nom, soit près de cent, distribués des provinces maritimes à l'Alberta. C'est en leur nom, et avec leur assentiment, qu'elle a l'honneur de soumettre un bref mémoire à la Commission royale d'enquête sur la radio et la télévision. Elle n'a pas l'intention de s'attarder à de longs palabres d'ordre général, préférant s'en tenir à quelques idées simples et, dans une large mesure, d'application pratique.

Elle rappelle d'abord que la radio et la télévision prolongent auprès de la population l'action de la presse, l'une étant la presse orale et l'autre si l'on peut dire,

la presse visuelle.

Cette double presse de conception moderne doit, comme l'autre, avoir une éthique, respecter le public, se préoccuper de le renseigner, l'instruire, le cultiver. Les moyens à sa disposition ayant un rayonnement considérable, elle est d'autant plus requise de ne susciter chez nous aucun conflit sous les angles racial, religieux, social, même politique.

Ces principes posés, et l'expérience du passé étant ce qu'elle est, il convient d'examiner les initiatives à envisager pour assurer un avenir serein, aussi promoteur et formateur qu'il est possible.

Telle que constituée, la Société Radio-Canada a fait des efforts considérables pour répandre la double culture du Canada, française et anglaise, et elle doit continuer dans cette voie. Rien ne devrait être négligé pour que s'accroisse son caractère bilingue, non seulement dans la province de Québec, mais d'un bout à l'autre du pays. Tant par la radio que par la télévision, elle doit tendre à donner des programmes français dans les dix provinces du pays, sans oublier plus la minorité française de la Colombie britannique que celle des provinces maritimes ou de Terre-Neuve.

Dans la mesure du possible, elle doit canadieniser aussi ses émissions de plus en plus, préserver auditeurs comme téléspectateurs d'une forme d'américanisation qui n'est pas toujours des meilleures, danger à prévoir si elle s'abandonnait davantage à l'influence des postes d'émission d'outre-frontière. Sous cet aspect, son rôle aura été jusqu'ici heureux, son aide aux postes "privés" permettant à ceux-ci de compter, moins que dans le passé, sur l'apport des programmes transmis des Etats-Unis. Remarquons que nous n'avons rien de la vraie culture, américaine ou autre, mais il est notoire que nombre d'émissions en provenance des Etats-Unis paraissent plus éloignées qu'il ne faut des soucis intellectuels.

En ce qui regarde en particulier la télévision, il importe que la française soit aussi satisfaisante que l'anglaise, dans toutes les parties du Canada. Et ce, par souci des minorités françaises déjà trop noyées dans une ambiance anglo-saxonne ou américaine, selon les régions.

Il y a lieu cependant d'essayer, de ne pas démissionner ou lâcher avant d'examiner les possibilités. Ainsi, on tentera de nationaliser en faisant appel, plus qu'autrefois aux écrivains du pays. Nombre de talents n'ont jamais été utilisés chez nous, tant à la radio qu'à la télévision, qui seraient en mesure d'apporter une collaboration précieuse. Qu'on ne dise pas, qu'on ne répète pas que les écrivains dits professionnels refusent de travailler pour la radio ou la télévision. A la plupart d'entre eux, il n'a jamais été rien demandé dans le passé, et la plupart d'entre eux ne sont pas intéressés à courir le risque de se voir refuser les textes qu'ils pourraient peut-être soumettre. Pour obtenir leur coopération, il faudrait savoir ce que l'on veut et le leur dire, discuter avec eux des initiatives projetées, s'entendre avec eux sur les programmes, leurs exigences techniques et leur qualité.

Pour arriver dans ce sens à ces résultats, il faudrait d'abord décentraliser, c'est-à-dire en finir avec cet esprit de chapelle qui aurait prévalu trop longtemps dans les centres de production. Esprit de chapelle qui, en tant que l'on sache, tendait à favoriser les proches ou les intimes de certains dirigeants, après eux les habitants de Montréal, Québec et autres villes importantes, de sorte qu'il ne restait que des miettes pour ce qu'il pouvait exister ailleurs d'ouvriers en puissance.

Il conviendrait encore, en ce qui regarde surtout la télévision, d'accorder une attention constante à l'aspect moral et formateur de la production. Il y eut dans le passé nombre de protestations, et justifiées, contre les tendances existentialistes de certaines pièces, leur amoralisme choquant, leur religion ou leur irrévérence, leur morbidité, leur nihilisme même, leur recours au suicide comme solution aux problèmes soulevés, leur mépris des règles de la composition dramatique, l'absence de critères chez certains auteurs, la puérilité de certains autres, apparemment sans formation sérieuse, qui ne se rendent pas compte de leurs insuffisances.

Cela étant, il serait peut-être

opportun d'adjoindre à Radio-Canada un comité de surveillance, dont les membres, choisis à l'extérieur, auraient droit de regard sur la qualité, la moralité et l'influence probable des émissions destinées au public. A la condition que ses membres soient eux-mêmes cultivés et pensent droit, ce comité aiderait à relever le niveau de la production, verrait à en éliminer les fautes de goût et la vulgarité qui s'étale en trop d'endroits.

L'Association des Hebdomadaires n'est pas sans se rendre compte que radio et télévision coûtent fort cher, et que la moindre suggestion à leur sujet peut entraîner des déboursés considérables. N'étant pas dans tous les secrets des dieux, elle n'est pas facilement en mesure de recommander des formes de financement pour la Société Radio-Canada, déjà complexe en soi, relevant du Parlement et de comités parlementaires, alimentée en grande partie par l'Etat, travaillant de concert avec les postes "privés" de radio et de télévision, lesquels font corps commun avec elle, plutôt qu'ils ne se dressent comme des concurrents, malgré certaines apparences laissant croire le contraire.

Toutefois, vu la structure de la Société Radio-Canada, l'expérience passée, les responsabilités assumées jusqu'ici par l'Etat, certaines dettes pyramidées, les incessantes demandes et réclamations du public, les incroyables développements en perspective, il semble que le financement doit, de plus en plus, relever du gouvernement central du pays. Tout semble indiquer qu'aucune autre solution ne promet d'être pratique.

Rien ne s'oppose à ce que la Société Radio-Canada accepte sa part de publicité, mais la preuve semble faite que ce sera là toujours, pour elle, un revenu minimum, la population restreinte du pays ne permettant pas d'espérer sous cet angle des rentrées équivalentes à l'ampleur des besoins.

Le tout respectueusement soumis, L'Association des hebdomadaires de langue française du Canada. Pour le comité d'enquête sur la

radio et la télévision.

Harry Bernard,

président du comité.

Raymond Douville,

Lionel Bertrand, M.P.

Ste-Thérèse, le 14 avril 1956. (lati.c'is)

Élection...

(suite de la première page)

tion du Conseil actuel pour l'année qui se termine, on procédera à l'élection locale annuelle d'un nouvel exécutif.

Pour l'année qui se termine, l'Etat-Major se composait comme suit :

Capitaine	Mgr Donat Baril, P.D., V.F.,	Aumônier.
Capitaine	Abbé Camille Caron, ptre,	Chaplain
Capitaine	P. A. Gravel,	Président
Capitaine	Yvon Vallières,	Commandant
Lieutenant	Lucidas Trépanier,	V.-Président
Lieutenant	Gérard Hémond,	Adjudant
Sous-Lieutenant	Léopold Comtois,	Secrétaire
Sous-Lieutenant	Aimé Lessard,	Trésorier
Sous-Lieutenant	Bertrand Hémond,	Ass.-Secrétaire
Sous-Lieutenant	Robert Ricard,	Ass.-Trésorier

Ainsi que deux auditeurs et de cinq conseillers qui sont :

MM. Ghislain Noel, Roger Frigon, S.-Lt de compagnie, Rolland Frette, Benoit Lafontaine, Sous-Lt. Quartier Maître, René Lupien, Sergeant.

Toutes ces personnes, espérons-le, demeureront à leur poste respectif afin de continuer d'ajouter au crédit de cette organisation plusieurs réalisations, tant dans le domaine éducationnel que disciplinaire.

Nous en profitons pour rappeler aux membres qu'ils doivent se faire un devoir d'assister à l'assemblée annuelle, car plusieurs points seront discutés et plusieurs décisions seront prises.

Aussi, il ne faudrait pas oublier le Service de l'Eglise, qui est le premier but de la Garde. Voici les groupes en devoir le 16 septembre :

Messe 6½ hres et 7 hres 45 m.	Messe 9 hres, 10.15 hres
Chef de groupe : B. Lafontaine	René Lupien,
V. Lacombe, L. Lacombe,	O. Lebel, Georges Paul.
J.-J. Gélinas, B. Gélinas.	L. Comtois, Raymond Guinard.

En vue du développement des Gardes du diocèse, avait lieu mardi le 4 septembre aux Trois-Rivières la dernière assemblée de l'Union Diocésaine, avant les élections qui se tiendront le 9 octobre.

A peine un an s'est écoulé depuis la fondation d'une Garde à Louiseville et si elle a prospéré et continue à prospérer, nous le devons à M. P. A. Gravel qui en a pris l'initiative.

Aussi un grand merci à toute la population de Louiseville pour son grand encouragement et son ferme soutien.

Nos remerciements les plus sincères à l'Echo pour l'hospitalité gratuite de ses colonnes.

Elle permettra à la Garde Paroissiale de se faire connaître dans l'avenir, car la Garde présente un aspect militaire et religieux dont l'un est l'accessoire et l'autre le principal.

C'est ce que nous tâcherons de démontrer dans des chroniques régulières. A tantôt !
Le Publiciste.



Vue à vol d'oiseau de la ville de Windsor, Ontario, où se déroulera le congrès annuel de la Société Richelieu les 5, 6 et 7 octobre prochains. Au delà de la rivière Détroit : les gratte-ciel de la ville de Détroit. Dans dix ans, la Société Richelieu, vouée au seulagement des enfants malheureux, a forgé une chaîne de quelque 90 clubs Richelieu à travers le Canada. Elle compte aussi un groupe actif à Manchester, N.-H., son premier club sur le sol américain.

Que feriez-vous ?

RÉDUCTION

DE

\$300. À \$700.00

SUR TOUTES LES AUTOS NEUVES MODÈLES 1956

Que feriez-vous — si vous aviez l'intention de faire un achat — et si, après comparaison faite, vous pouviez épargner des centaines de dollars? Ne seriez-vous pas intéressé à cette épargne? Oui, certainement.

Ceci est la raison pour laquelle nous vous invitons à constater ailleurs et comparer. Vous constaterez de nouveau que les prix d'autos neuves ou usagées sont plus bas au GARAGE PAQUETTE.

Pourquoi nous pouvons arriver à donner ces prix? La raison est bien simple, nous faisons bénéficier le client des commissions qui sont allouées aux vendeurs sur la route.

Oui — votre meilleur atout est de visiter le GARAGE PAQUETTE avant de faire l'achat de votre voiture.

GARAGE PAQUETTE

Vendeur autorisé CHEVROLET — OLDSMOBILE

BOULEVARD OUEST — TEL. 8-4131 — LOUISEVILLE.

Le Sport Régional dans les 8 jours

DANS LA PREMIERE JOUTE DE LA FINALE : —

Louiseville perd 9-4 à La Pérade

LES "LOUPS" COGNENT QUATRE COUPS SURS DE PLUS QUE LEURS ADVERSAIRES.

(par Claude Gagné)

Après avoir tiré de l'arrière jusqu'à la septième manche, les joueurs du La Pérade se sont montrés très opportunistes pour réussir un ralliement de huit points en deux manches et ainsi s'assurer une victoire de 9-4 sur les "Loups" de Louiseville dans la première joute de la grande finale de la Ligue Rurale Albert Gaucher.

En étudiant les compilations de cette rencontre, on peut déduire que les équipiers de Chick Bowden n'ont pas eu les "Breaks" et que la chance ne leur a nullement souri alors qu'elle favorisait grandement La Pérade.

Les "Loups" ont été meilleurs cogneurs que leurs adversaires en réussissant 10 coups sûrs contre six pour les équipiers de Jean Lanouette. Lebeau a retiré six frappeurs et Marchand dix. Par contre, l'artilleur des louisevilliens s'est montré d'une générosité inaccoutumée en accordant DIX buts sur balles à ses adversaires pendant que Léo Lebeau n'accordait qu'une passe gratuite à ses rivaux.



Léo Lebeau

A la manche initiale, Jean-René Marchand semblait en grande for-

me puisqu'il retira successivement sur trois prises Vital Picard, Jean Lanouette et Marcel Lebel.

Inspirés par la tenue de leur lanceur, les joueurs de Bowden ne tardèrent pas à prendre les devants au début de la deuxième reprise. Avec deux hommes de retirés, Vallières hissa un simple puis Garceau fut sauf au premier sur une erreur de Léo Lebeau. Ces deux joueurs croisèrent le marbre sur un coup sûr de René-Paul Ringuette.

A la fin de la même manche, les locaux comptèrent un point alors que Jean-René Marchand accorda quatre buts sur balles consécutifs à Hamelin, Lebeau, Juneau et Arcand.

A la troisième, avec trois hommes sur les sentiers, Louiseville ne put compter lorsque Vital Picard sauva la situation en réussissant un double-jeu avec l'aide de Gérard Arcand.

Ce n'est qu'à la cinquième que les "Loups" croisèrent à nouveau le marbre pour prendre les devants 3-1. Des doubles de Diamond et Marcel St-Pierre produisirent ce point.

A la sixième manche, alors que les "Loups" avaient déjà cogné huit coups sûrs, Marchand accorda son premier coup sûr, soit un simple à Marcel Lebel. Hamelin suivit aussi avec un simple mais leur club ne put compter.

A la septième, Lebeau retira sur trois prises Ringuette, Marchand et Diamond.

Les Péradiens célébrèrent le "lucky seven" en comptant trois points pour prendre les devants 4-3. Avec deux hommes de retirés, Grimard fut passé sur quatre balles, Picard hissa un simple et Lanouette fut sauf au premier sur une erreur de Marchand pour remplir les buts. Marcel Lebel cogna un solide double pour faire produire deux points et compta lui aussi par la suite lorsque Marchand accorda des buts sur balles

successifs à Hamelin et Juneau. A la huitième, les "Loups" laissèrent à nouveau deux hommes sur les buts sans pouvoir compter.

Dans la deuxième partie de la huitième manche avec seulement deux coups sûrs, La Pérade enregistra cinq points pour porter le compte 9-3. Arcand fut passé sur quatre balles, Nohert cogna un simple, Grimard reçut une passe gratuite, Picard fut sauf sur une erreur de Ringuette et Lebel cogna son deuxième double de la rencontre.

A la dernière manche, les "Loups" tentèrent un ralliement en comptant un point, profitant de deux erreurs consécutives du champ-droit Grimard. Avec deux hommes sur les sentiers, la joute prit fin lorsque Marcel St-Pierre cogna un "fielder-choice" à Juneau qui retira Delatri au deuxième-but.

Les étoiles des vainqueurs furent Marcel Lebel qui obtint deux doubles et un simple en cinq présences au bâton et Lebeau qui afficha une belle tenue au monticule pour recevoir le crédit de la victoire. Vital Picard, Jean Hamelin et Florent Nohert ont obtenu chacun un simple pour les gagnants.

Diamond, St-Pierre et Vincent réussirent chacun un double et un simple pour les perdants. Vallières cogna deux simples, Bergeron et Ringuette obtinrent aussi chacun un simple.

Les arbitres Cloutier, Lemieux, Veilleux et Fortin ont dirigé la rencontre.

SOMMAIRE :
Louiseville 020 010 001-4 10 1
La Pérade 010 000 35x-9 6 4
J.-R. Marchand et M. St-Pierre;
L. Lebeau et J. Hamelin.

DIMANCHE PROCHAIN

Ces deux mêmes clubs se rencontreront à nouveau au Stade des "Loups" dimanche prochain, dans la deuxième joute de leur série finale 3 de 5. Il est fort probable que les deux clubs envoient dans la mêlée le même alignement. Les "Loups" sont favoris pour triompher sur leur terrain.



Claude Gagné

LES "LOUPS" SONT QUAND MEME FAVORIS

Malgré la défaite qu'ils ont subie dimanche dernier à La Pérade, les "Loups" de Louiseville sont quand même favoris pour égaler les chances dimanche prochain et remporter par la suite le championnat de la Ligue Rurale Albert Gaucher, leur deuxième consécutif.

Le manque de contrôle de Jean-René Marchand dans les moments critiques et dans les impasses n'a nullement aidé la cause des "Loups" qui ont quand même cogné quatre coups sûrs de plus que leurs adversaires. Les gros canons de La Pérade ont été réduits au silence, mais les DIX buts sur balles accordés par l'artilleur louisevillien leur ont été d'un grand secours pour triompher dans cette joute initiale de la grande finale.

Plusieurs joueurs du La Pérade n'osent même pas prédire de l'issue de cette série car ils savent qu'un Jean-René Marchand en grande forme peut mâter les gros frappeurs de leur équipe.

Que les "Loups" affichent la même tenue offensive et défensive dimanche prochain et qu'ils soit aussi opportunistes que leurs adversaires et ils égalèrent facilement les chances. Chick Bowden est encore confiant de conduire ses protégés aux grands honneurs.

COUP D'OEIL DANS LE MONDE SPORTIF . . .

Saviez-vous qu' Jean Hamelin, l'habile receveur du La Pérade et Jean-René Marchand étaient les deux cousins. Ils ont jadis formé une redoutable batterie qui avait permis aux "Marins" de Champlain de remporter le championnat de la Ligue Rurale en 1954. En parlant de Jean Hamelin, signalons qu'il a abandonné ses études universitaires pour se lancer dans l'enseignement. En effet, depuis le début de septembre, il est professeur à l'École St-François-Xavier aux Trois-Rivières. Nos meilleurs vœux de bonheur à Jean Lanouette, vétérano-joueur du La Pérade, qui a quitté le célibat dernièrement en épousant une demoiselle Lacoursière de Saint-Casimir. Vital Picard, le brillant troisième-but du La Pérade, est un joueur fort modeste. Dimanche, il nous demandait de ne plus écrire qu'il est considéré comme le meilleur troisième but de l'heure dans la Ligue Rurale. Il ajoutait même qu'il y en a qui sont meilleurs que lui. Nous nous demandons bien où il voit des joueurs qui lui sont supérieurs pour couvrir aussi habilement cette position dans tous les centres ruraux. Néanmoins, Picard, qui est un lecteur assidu de notre journal, n'en demeure pas moins l'un des plus rapides coureurs de toute la Ligue.

L'équipe de football, les "Braves" de Trois-Rivières semble vouloir tout balayer sur son passage. Les protégés de McLeod n'ont pas encore subi la défaite depuis le début de leur saison. Afin de se consacrer d'avantage à ses nouvelles fonctions de la Brasserie Molson, "Del" Dugré a terminé ses chroniques sportives sur les ondes de C.H.L.N. Qu'est-il advenu de "Lefty" Boisvert? Il aurait apparemment été congédié.

Le lanceur Freddie Hutchinson, maintenant Gérant des Cards de St-Louis est d'avis que les responsables du Baseball aux Etats-Unis devraient permettre l'usage de la balle mouillée. Hutchinson prétend et avec raison que l'on fait tout pour aider les frappeurs et que rien n'est fait pour aider la cause du lanceur.

La question de \$64.00 de ce temps-ci est de savoir si Mickey Mantle battra le record de Babe Ruth? D'après nous, Mantle à mesure que la saison avancera sentira de plus en plus la pression et à ceci, il faut ajouter que les lanceurs adversaires sont toujours à leur meilleur sur la fin de la cédule, ce qui d'après nous ne favorise pas le fameux cogneur des Yankees. N'oublions pas que le Bambino avait frappé 17 Circuits au cours du dernier mois de l'année 1927 et qu'il en avait cogné 5 dans les joutes du programme double de la Fête du Travail ce qui l'avait aidé de beaucoup et aussi qu'il n'avait aucune pression sur lui car il n'avait aucun record à battre dans le temps puisqu'il fut le premier à cogner 60 circuits au cours d'une même saison.

inscrivez-vous!

voici le nouveau "CONCOURS BRADING"

(ce concours se termine le 22 sept. 1956)

\$4,000 EN PRIX

À TOUTES LES DEUX SEMAINES



Ford Sedan Customline 1956



Prix en argent



Bourses d'études

Voici ce que vous gagnez

AVEC CAPSULES BRADING . . . 1er prix: Bourse d'études de \$350.00 et comme boni, une Ford Sedan Customline 1956.
2ème prix: \$50.00 en argent, et un boni de \$100 en argent.
3ème prix: 10 prix de \$5.00 chacun et des bonis de \$10.00.
SANS CAPSULES BRADING . . . 1er prix: Bourse d'études de \$350.00 destinée à la personne de votre choix.
2ème prix: \$50.00 en argent.
3ème prix: 10 prix de \$5.00 chacun.



CONSERVEZ VOS CAPSULES BRADING

DÉTAILS COMPLETS À VOTRE ÉPICERIE LICENCIÉE, HÔTEL OU À VOTRE TAVERNE!

BRASSERIE BRADING LIMITÉE

L'HOMME BIEN MIS QUI VOUS ENTOURE S'HABILLE CHEZ

Jean Jacques Côté
Mon Tailleur • LOUISEVILLE, P.Q.

TÉL. 8-4192
JEAN-PAUL LUPIEN



Huile à chauffage - Gas lère qualité
PRODUITS: IRVING OIL INC.
4 camions à votre service

**LE RENDEZ-VOUS
SPORTIF**

MOLSON'S
- AVEC -
Maurice Béland



Cette chronique est une
gracieuseté de M. Fernand
Roy, agent-distributeur des
produits Molson.

Rocky Marciano a été le quatrième champion de l'histoire à annoncer sa retraite alors qu'il était invincible. Les trois autres évoluaient dans d'autres catégories. Ce sont: Jack McAuliffe, champion poids léger, qui venait de l'Irlande, Jimmy Barry, champion poids coq et Jimmy Carruthers, un autre champion poids coq.

Voici le record de ces pugilistes: Jack McAuliffe, 1884-96, 52 combats; 9 mises hors de combat; 32 décisions; 9 nuls; 2 sans décision.

Jimmy Barry, 1891-99, 68 combats 38 mises hors de combat; 20 décisions, 9 nuls, 1 sans décision.

Jimmy Carruthers, 1950-54, 19 combats; 11 mises hors de combat; 8 décisions. Australien de naissance.

Rocky Marciano, 1947-55, 49 combats; 43 mises hors de combat; 6 décisions. Trois champions poids lourds avant Rocky Marciano ont annoncé leur retraite alors qu'ils détenaient le titre, mais Gene Tunney a été le seul qui a prouvé qu'il était sincère.

Jim Jeffries et Joe Louis ont déjà abandonné la boxe, mais ils sont plus tard retournés dans l'arène. Ils ont aussi perdu leur prestige en tentant de recapturer le championnat.

Gene Tunney a terminé sa carrière en battant Tom Heeney de la Nouvelle-Zélande le 23 juillet 1928. Il a annoncé sa retraite de la boxe une semaine après cette rencontre. Il ne s'est jamais battu par la suite.

Jim Jeffries s'est retiré durant le mois de mars 1905 à cause du manque d'opposition. Il est revenu dans l'arène par la suite et il a été défait par K.O. à Reno, Nevada, le 4 juillet 1910. C'est Jack Johnson qui l'a battu par mise hors de combat. Louis a annoncé sa retraite le

1er mars 1949. Il a lui aussi décidé de faire un retour, mais sa carrière a pris fin à New-York le 26 octobre 1951 quand Rocky Marciano l'a envoyé au pays des rêves à la huitième ronde.

Voici quelques noms des arbitres de la ligue Américaine de baseball: Georges Berry, un ancien receveur des Athlétiques de Philadelphie; Steve Honochick, Larry Napp, Umont, Tom Flaherty, Rice, Bill Summers, Jack McKinley, Steve Tabachi, Stevens, Bill Runge, Ed. Rommel, ancien lanceur des Athlétiques de Philadelphie, Enos Slaughter, la nouvelle acquisition des Yankees de New-York, commence sa vingtième saison dans le baseball majeur. Il a déjà brillé pour les Cards de St-Louis et les Athlétiques de Kansas City. Vous souvient-il de Lucien "Lou" Gagnon, aujourd'hui âgé de 54 ans, et restaurateur au "Petit Journal".

Gardien de buts sensationnel, il y a 20 ans et plus, il a figuré avec avantage pour des équipes telles que Hershey, et des clubs champions tels que Chicoutimi, La Tuque, Nashua, St-François-Xavier, Canadien Senior.

Il est le frère de Paul Gagnon, excellent joueur local qui a déjà évolué en Europe et il éclipsa déjà le réputé Frank Brimsek, pour la moyenne, dans la ligue Eastern. Il joua avec Johnny Gagnon, Jean-Charles Redneault, Jack Portland, ancien joueur de défense du Canadien (1935) Jean Pusie. Il possédait beaucoup de sang-froid comme son premier professeur Georges Vézina et il fut une grande étoile partout où il joua.

D'après les dernières informations, il est vrai que le coureur Maifred a établi un record en France, en 1955. Sa vitesse, derrière une auto de course qui lui a servi de coupe-vent a été de 182 kilomètres, soit 113,022 milles à l'heure. L'ancien record, si notre mémoire est fidèle, était détenu par le coureur français bien connu Alfred Létourneux, qui a couru maints Six-jours au Forum, au temps des Peden, Le page, Elder, Audy, Cyr, St-Laurent, Bartell, Van Slambrouck, Van Kempen, McNamara et autres. Il s'agit d'un record de cyclisme.

Ceux qui désirent se procurer les statistiques de la ligue de hockey Nationale peuvent écrire à l'adresse suivante: Ken McKenzie, directeur des relations extérieures, chambre 603, édifice Sun Life, Montréal.

Parmi les meilleurs cyclistes canadiens, nous pouvons mentionner les Fulvio De Bona, Pat Murphy, Guy Morin Claude Côté, Georges Hélaouet, Yvon Guillou, Tom Sheito, Roland Williot, Gino Zuliani, Henri-Paul Breault, Victor Hauben, Jack Eyamie, Jean Phillip, Art. Johnston de Toronto, Harvey Phillips de Delhi, Ontario.

Aujourd'hui, dans les cercles du turf, l'on ne jure que par le pur-sang Nashua, un cheval "millionnaire" par ses gains dans diffé-

**Aux détenteurs
de billets
de saison**

Les détenteurs de billets de loges au Stade des Loups au cours de la cédule régulière, peuvent réserver les mêmes places en achetant dès maintenant leurs billets pour la deuxième joute de la finale qui sera présentée à Louiseville, le 16 septembre, en s'adressant à:

**LAURENT LAMBERT,
RESTAURANT FLAMINGO,
TEL. 8-9070, LOUISEVILLE.**

N.B. — Si les détenteurs des billets de saison ne sont pas prévalus du privilège qui leur est offert, ces billets seront vendus au public après samedi soir.

rentes compétitions.

Mais, saviez-vous le nom du détenteur pour bourses gagnées, il y a exactement 111 ans, soit en 1845?

Il s'agissait de Peytona, un pur-sang américain qui avait gagné 6 fois en 7 départs. Total des bourses gagnées: \$66,000. Quel montant si l'on considère la valeur de l'argent à cette date.

Le successeur de Peytona, aux Etats-Unis, fut Planet, qui en 1884, "collectait" exactement \$66,000.

Puis vint Miss Woodford, surnommée "The Queen", le premier américain à dépasser les \$100,000, avec \$118,270. Dans le même temps un pur-sang anglais, Iroquois, avait également gagné plus de \$100,000 tout en courant toujours outre-mer.

Hanover \$118,272, Kingston, \$139,917, Domino, \$193,650, Man O'War, en 1920, plus de \$200,000, Zev, \$303,039.00; Gallant Fox, \$328,165; Sun Beau, porta le montant à \$376,744, en 1931; Seabiscuit augmentait cette somme à \$437,730, en 1937. Nous vous parlerons encore chevaux dans un article subséquent.

Trilogie sportive du souvenir

Charlie Bellemare, ancien joueur du club de baseball Louiseville en 1941, 1942. Léo Leblanc, ancien skieur, un dévoué à la cause sportive locale Maurice Perreault, arbitre-en-chef de la Little League Baseball qui a grandement contribué à infuser une salutaire discipline chez les jeunes de ce populaire circuit

Aux abonnés!

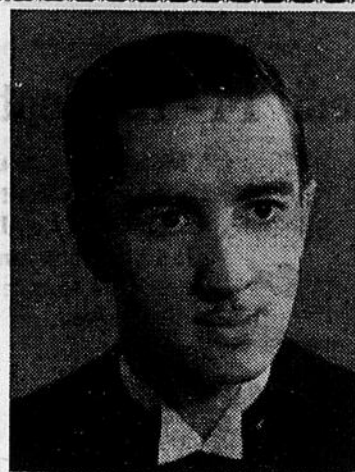
L'acquiescement de votre abonnement comporte un double but: vous n'y pensez plus, et ça nous aidera! Merci d'y voir.

Joseph Mercure

MARCHAND de NOUVEAUTÉS

Assortiment considérable et variété dans tous les départements à des prix très modérés

SAINT-BARTHELEMY, P. Q.



Méli-Mélo

par Paul Guillemette

Le vingtième siècle sera sans doute désigné comme le siècle du développement scientifique. Une des plus belles découvertes ou inventions de nos temps modernes est certainement la télévision. En plus de procurer un divertissement reconfortant et de contribuer à multiplier les théâtres individuels puisque de nos jours les théâtres miniatures se trouvent dans presque toutes les familles, la télévision veut rendre service à tout le monde, même aux cuisinières retenues à la besogne de la préparation des repas. En effet, une compagnie a imaginé une chose pratiquement incroyable: un poêle-télévision. C'est pourtant la vérité. La ménagère tout en donnant son temps à la préparation des aliments pourra regarder ses programmes favoris à la télévision. L'appareil de télévision est placé à côté du fourneau à cuisson. N'est-ce pas mesdames que les inventeurs ont pensé à vous?...

La Banque Provinciale de Louiseville compte depuis quelques jours un nouvel employé en la personne de Normand Aubin. Aubin est un ancien élève du Séminaire de Joliette et sa présence à la Banque de la capitale du comté de Maskinongé sera un poids appréciable pour les sociétaires...

Les amateurs du sport national des canadiens français se réjouiront d'apprendre que la période d'entraînement du Club Canadien de Montréal débutera lundi prochain, le 17 septembre. Il y a deux ans, c'est-à-dire en 1954, la date d'ouverture pour cet entraînement avait été fixée au 13 septembre. Jean Béliveau, as-joueur portant le chandail No 4, avait déclaré à St-Alexis des Monts lors des fêtes du 15e anniversaire de la fondation de la Rurale, qu'il avait toujours hâte de chausser les patins pour se mettre en forme. Je lui avais demandé s'il ne voyait pas dans la date du 13 septembre une certaine crainte de superstition. Non, me répondit-il, le 13 est pour moi un chiffre comme tous les autres. A tout événement, les hommes de Toe Blake envahiront la glace du Forum le 17 pour se préparer à une autre fructueuse saison. La direction du Forum devra songer à remplacer deux vétérans: Butch Bouchard et Ken Mosdell. Bouchard sentant ses jambes faillir à la tâche a accroché définitivement ses patins estimant avoir donné le meilleur de lui-même depuis son entrée sous la grande tente des Canadiens. Né à Montréal le 11 septembre 1920 c'est-à-dire il a eu 36 ans mardi de cette semaine, le joueur de défense-étoile évolue dans la N.H.L. depuis la saison 1941. Ses 6 pieds et 2

pouces et ses 208 livres ont été pendant 15 longues saisons une attraction pour les fervents du hockey. Voilà un modèle qui peut être donné en exemple à nos jeunes. Pour sa part, le grand Mosdell n'a peut-être jamais été gâté par la publicité, mais il n'en était pas moins une vedette sur la glace. Il a été cédé au club du vieux renard argenté, Dick Irvin du Chicago, mais les connaisseurs croient que Ken en est à sa dernière saison dans le hockey professionnel... LIGUE RURALE: Enfin, la finale tant attendue de la ligue Rurale du regretté Albert Gaucher a pu avoir lieu dimanche après-midi à Ste-Anne-de-la-Pérade devant une foule consolante de spectateurs. Tel que prévu, ce fut un duel de lanceurs

entre les as du monticule Léo "Doc" Lebeau et Jean-René "Marin" Marchand. Lebeau est sorti vainqueur de cette première rencontre, tandis que Marchand a encaissé un revers, mais se propose bien de convertir ce revers en victoire dès la semaine prochaine. Les clubs receveurs seront difficiles à battre sur leur propre terrain, ce qui peut prolonger la série à la limite de 5 parties. Avec l'avantage d'une partie, le La Pérade fera tout son possible pour triompher une deuxième fois dimanche, mais les Loups de Bowden & Cie ne se laisseront pas plumer sans opposer une vive résistance... La cité de Québec devait être condamnée à ne pas avoir de Baseball cette année. Les Braves, tout comme l'équipe des Trois-Rivières, n'ont pas opéré en 1956 pour des raisons qui demeurent mystérieuses. La direction des Royaux de Montréal dont René Lemyre est le gérant d'affaires avait organisé une partie régulière de la ligue internationale qui devait se jouer jeudi soir au stade municipal de la vieille capitale. La pluie toujours malveillante en de telles circonstances est venue déranger les plans des organisateurs...

BONNE FETE: le 14 septembre: Arthur Julien de St-Léon et Docteur Léo Lebeau, M.V., ex-joueur du Maski et figurant avantageusement sur l'alignement du La Pérade; le 17 sept.: Edouard Casaubon; Léo Deshaies de Maskinongé et Ben Lacoursière de St-Paulin; le 18 sept.: Henri-Paul Boucher de St-Paulin et Raymond Deveault de St-Léon; le 19 sept.: Léo-Paul Lessard, J.-B. Maurice Lessard, Paul Lessard, tous les trois de Ste-Ursule et Emile Mineau de Louiseville, instructeur de l'équipe de Ste-Ursule avant la démission de l'équipe au courant de la saison...

HISTOIRES

ENCORE PIRE!

—Ma femme a la pire mémoire que tu puisses imaginer!
— Elle oublie tout ?
— Non! elle n'oublie rien!

SUR ET CERTAIN

Madame X était sur son lit de mort, et Monsieur X, son mari, était à son chevet.
— Quand je serai morte, promets-moi une chose!

— Mais oui! qu'est-ce que c'est ?
— Que tu ne laisseras jamais ta seconde femme porter mes vêtements, si tu te remaries!

— Parole d'honneur! répond le mari, la main sur le coeur. D'ailleurs... ils ne lui feraient pas.



TÉL. 8-2876 THEATRE ROYAL LOUISEVILLE

16-17-18 Ne manquez pas "J'AVAIS SEPT FILLES" et 19-20-21-22 "PRENDS MOI DANS TES BRAS"

Vendredi, Samedi 14-15 Sept.

3 jours - Dim., Lun., Mar., 16-17-18 Septembre



BURT LANCASTER LE CHEVALIER DU STADE

HISTOIRE EMOUVANTE DU CÉLÈBRE ATHLÈTE
JIM THORPE

AU MEME PROGRAMME
UN NOUVEAU TRIOMPHE DU BOUILLANT
ALAN LADD DANS

Échec au Hold Up

Mer., Jeu., Ven., Sam. 19-20-21-22 Sept.

Toutes les richesses du monde ne peuvent pas donner le bonheur à une femme qui renonce à la dignité pour les obtenir.

EXOTIQUE! DRAMATIQUE! MUSICAL!

NINON SEVILLA

VELETTE DES GRANDS SUCCÈS MEXICAINS:
• QUARTIER INTERDIT
• LA DANSEUSE DE MEXICO
• DISPARUE A RIO
revient dans

Prends-moi DANS TES BRAS

UN NOUVEAU GRAND FILM DE MEXICANA MUNDIAL S.A. AVEC RODOLFO ACOSTA ARMANDO SILVESTRE CARLOS LOPEZ MOCTEZUMA
PRODUCTION: CALDERON S.A. PHOTOGRAPHIE: GABRIEL FIGUEROA MISE EN SCÈNE: JULIO BRACHO

au prix régulier d'admission 0.50 cts

Un film aux situations imprévues de la Fantaisie de la Gaieté de la Jeunesse de la Musique.

Le plus complet artiste de notre temps

Maurice CHEVALIER

dans

J'AVAIS 7 FILLES

EN FERRAICOLOR LA PLUS BELLE ET LA PLUS DOUCE DES COULEURS

avec DELIA SCALA PASQUALI et PAOLO STOPPA

AU MEME PROGRAMME

MARYLYN MONROE DANS

LE DÉMON S'ÉVEILLE LA NUIT

AVEC BARBARA STANWYCK — PAUL DOUGLAS

ADMISSION SPECIALE 0.65 cts

AU MEME PROGRAMME



THEY TURNED A SCHOOL INTO A JUNGLE!

The shocking experience of a pretty teacher; the kid with the switchblade knife — all the startling drama of the novel is on the screen!



Un drame d'adolescence et de terreur

L'HISTOIRE que l'on disait TROP OSEE pour la filmée!

AVEC GLENN FORD

ENFIN... SUR LA SCÈNE DU THEATRE.

TI-GUS et TI-MOUSSE

vous invitent à rire à 500 milles à l'heure

MARDI LE 25 SEPT.

A 8.30 HRES

3 hres de spectacle sur scène avec des artistes de la scène de la radio, de la télévision.

Réservez vos billets dès maintenant au Théâtre.

Déjà plusieurs billets sont vendus.

Réservé : \$1.25

Général : \$1.00